KENWOOD

SISTEMA DE COMPONENTES HI-FI COMPACTO

R-K711

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

CE

Declaración de conformidad con respecto la Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante:
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

Representante en la UE:
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

© B60-5729-00/00 (EW) BT

Precauciones de seguridad

Antes de encender el aparato

⚠ **Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.**

Los aparatos han sido diseñados para funcionar con las tensiones siguientes.

Europa y Reino Unido .....AC 230 V solamente

Precauciones de seguridad

AVISO : PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PANEL POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PIDA AL PERSONAL CUALIFICADO QUE HAGA LAS REPARACIONES NECESARIAS.

	EL SÍMBOLO DEL RAYO EN EL INTERIOR DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA TENSIÓN PELIGROSA SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRÍA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PUEDAN SUFRIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.
	EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN EN EL INTERIOR DE UN TRIÁNGULO EQUILATERO TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.

La marca del producto láser

CLASS 1
LASER PRODUCT

Esta etiqueta indica que el producto es de la Clase 1. Lo que significa que no hay peligro de que se produzca una radiación peligrosa en el exterior de este producto.

Ubicación: Panel trasero

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ **Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.**

Lea las instrucciones

– Antes de utilizar el producto deberán leerse todas las instrucciones relacionadas con la seguridad y la utilización.

Guarde las instrucciones

– Las instrucciones de seguridad y utilización deberán guardarse para poder consultarlas en el futuro.

Preste atención a las advertencias

– Deberán observarse todas las advertencias del producto y de las instrucciones de utilización.

Siga las instrucciones

– Deberán seguirse todas las instrucciones de utilización.

1. Limpieza

– Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni limpiadores en aerosol. Utilice un paño húmedo para hacer la limpieza.

2. Aditamentos

– No utilice aditamentos que no hayan sido recomendados por el fabricante del producto porque podrían ser un peligro.

3. Agua y humedad

– Este producto no deberá exponerse al goteo ni a las salpicaduras. Por ejemplo, no deberá colocarse cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o lavadora de ropa, ni tampoco en un sótano húmedo, próximo a una piscina, etc. No ponga ningún objeto que contenga líquido como, por ejemplo, un florero, encima del aparato.

4. Accesorios

– No ponga este producto en un carrito, base, trípode, ménsula o mesa inestable. El producto podría caerse y lesionar gravemente a un niño o adulto, y hasta el mismo producto podría dañarse seriamente. Utilice el producto solamente con un carrito, base, trípode, ménsula o mesa que haya sido recomendado por el fabricante. Para cualquier montaje que se haga del producto deberán seguirse las instrucciones del fabricante, y deberán utilizarse los accesorios de montaje recomendados por el fabricante.

Una combinación del producto y un carrito deberá moverse con mucho cuidado. Las paradas bruscas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden ser la causa de que la combinación del producto y el carrito vuelque.

5. Ventilación

– Las ranuras y aberturas de la caja sirven para la ventilación del aparato, y para asegurar un funcionamiento seguro y protegerlo del sobrecalentamiento. Las aberturas no deberán bloquearse nunca colocando el producto encima de una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no deberá colocarse en librerías o estanterías empotradas si éstas no ofrecen la ventilación apropiada ni se cumplen las instrucciones del fabricante.

6. Fuentes de alimentación

– Este producto deberá utilizarse solamente con el tipo de fuente de alimentación indicado en el producto. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte a su concesionario o a la compañía eléctrica de la localidad.

Continúa en la página siguiente

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

7. Protección de cables de alimentación

– Los cables de alimentación deberán instalarse de forma que no puedan ser pisados ni atrapados al colocar sobre o contra ellos alguna cosa. Tenga mucho cuidado con los cables en sus enchufes, en las tomas de corriente y en los puntos por donde los cables salen del aparato.

8. Rayos

– Para mayor protección de este producto durante una tormenta, o cuando se deje sin atender o no se utilice durante mucho tiempo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y desconecte también el cable de la antena o del sistema de televisión por cable. Esto evitará que se estropee el aparato debido a las tormentas y a las descargas eléctricas.

9. Sobrecarga

– No sobrecargue las tomas de corriente de la pared, cables de extensión o tomas de corriente integrales porque podría haber riesgo de incendido o una sacudida eléctrica.

10. Entrada de objetos y líquidos

– No meta nunca objetos de ninguna clase en este producto a través de las aberturas porque podrían tocar puntos de alta tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían producir un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca líquidos de ninguna clase sobre el producto.

11. Reparaciones

– No intente reparar este producto usted mismo porque al abrir o quitar las tapas podrá exponerse a alta tensión u otros peligros. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.

12. Daños que deben repararse

– Desenchufe este producto de la toma de corriente y solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado bajo las condiciones siguientes:

- **a)** Cuando el enchufe o el cable de alimentación esté estropeado.
- **b)** Si han caído líquidos u objetos en el interior del producto.
- **c)** Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- **d)** Si el producto no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de utilización.
- **e)** Si el producto se ha caído o estropeado de cualquier forma.
- **f)** Cuando el producto muestra un cambio considerable en sus prestaciones; lo que indica que debe ser reparado.
- **g)** Si se detecta un olor anormal o humo.

13. Reemplazo de piezas

– Cuando sea necesario reemplazar piezas, asegúrese de que el técnico de reparaciones utilice aquellas especificadas por el fabricante, u otras de las mismas características que las originales. Los reemplazos sin autorización podrían causar un incendido, sacudida eléctrica u otros peligros.

14. Comprobación de seguridad

– Al terminar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en este producto, pida al técnico de reparaciones que realice comprobaciones de seguridad para determinar si el producto se encuentra en condiciones de funcionamiento apropiadas o no.

15.Montaje en una pared o en el techo

– Este producto deberá montarse en una pared o en el techo sólo si se siguen las recomendaciones del fabricante.

16. Calor

– Este producto deberá colocarse lejos de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros productos que produzcan calor. No ponga ningún objeto con llama como, por ejemplo, una vela o un farol cerca del producto.

17. Líneas de alimentación eléctrica

– El sistema de antena exterior, de utilizar uno,no debe ponerse cerca de cables de alta tensión, luces eléctricas o circuitos de alimentación eléctrica, ni tampoco donde pueda caer sobre tales cables o circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior deberá poner muchísimo cuidado para que no toque cables o circuitos de alta tensión. El contacto con ellos podría ser fatal.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.
Los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.
Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Posibilidades del R-K711

Amplia gama de formatos de grabación

Reproducción de discos

Además de CD de música, el R-K711 también reproduce discos que contengan archivos de audio grabados (MP3/WMA/AAC).

Compatible con numerosos tipos de componente

Terminales de entrada externa

Además de los terminales de entrada analógica para tocadiscos o pletinas de cassettes, el R-K711 también dispone de un terminal de entrada para reproductores de audio digitales.
Incluso tiene un terminal de entrada digital con conversores de frecuencia de muestreo para que se puedan utilizar componentes como sintonizadores digitale.

Cree el espacio de sonido perfecto para las características de su instalación

Ecualizador de habitación

El R-K711 optimiza automáticamente los ajustes de audio para la disposición de su habitación y la ubicación del sistema.
Sólo tendrá que configurar el micrófono suministrado con el R-K711 en la posición de escucha y poner en marcha el ecualizador de habitación.

Reproducción de audio realista con sonido prácticamente original

Supreme EX

La tecnología de mejora de audio original de Kenwood que reproduce el componente de anchura de banda alta del sonido original produce un audio increíblemente realista que restaura casi todos los matices de la interpretación original.
Permite reproducir bandas de frecuencias altas de 20 kHz y superiores procedentes de un CD de audio o de una entrada digital.
También reproduce las bandas de alta frecuencia perdidas con la compresión de datos al reproducir archivos de audio (MP3/WMA/AAC).

Elija la calidad de audio que prefiera

Función de ecualizador de sonido digital

Esta función incluye "TONE/TURN OVER", que sirve para seleccionar características de audio más precisas para las bandas de frecuencia baja, media y alta, así como "D-BASS", que permite añadir la función de supergraves.
También se pueden registrar 3 "ajustes predefinidos de sonido" para cada configuración, con lo cual será más fácil seleccionar la calidad de sonido preferida.

Índice

⚠ Para garantizar la seguridad, lea atentamente los elementos identificados con este símbolo.

Antes de utilizar el sistema

Asegúrese de leer estas precauciones.

⚠ Precauciones de seguridad 2
⚠ Antes de encender el aparato 2
⚠ INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD 3
Accesorios 8
Instalación del sistema 9
Conexión del sistema 10
Nombres y funciones de los componentes 14
Cómo utilizar este manual 18
Funcionamiento básico 20
Información importante 22

Procedimientos por fuente de entrada P.25

En este capítulo se explica cómo conectar y utilizar el sistema con las distintas fuentes de entrada.

- CD
- Recepción de emisoras de radiodifusión
- RDS (Sistema de datos de radio)
- Componentes externos
- D.AUDIO

Ajustes de audio P.47

En este capítulo se explica cómo personalizar el sistema según sus preferencias de audio.

- ROOM EQ (ecualizador de habitación)
- Ecualizador de sonido digital
- Ajustes predefinidos de sonido
- Supreme EX
- BALANCE

Ajustes de los componentes P.61

En este capítulo se explica cómo seleccionar los ajustes del R-K711.

- Ajuste del temporizador
- Ajustes del display
- Ajuste de la hora
- Ahorro automático de energía (A.P.S.)

Mantenimiento P.71

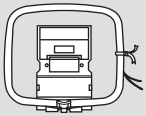
En este capítulo se explica cómo guardar y cuidar el sistema para que pueda disfrutar con él durante años.

- Mensajes
- Solución de problemas
- Glosario de términos
- Cuidado y almacenamiento
- Especificaciones

Accesorios

Compruebe que todos los accesorios están presentes en el paquete.

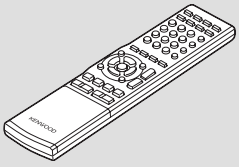
Antena de cuadro de AM (1)



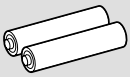
Antena interior de FM (1)

Micrófono para ecualizador de habitación (longitud de cable: aprox. 5 m : 1)

Mando a distancia (RC-RP0705E: 1)



Pilas para el mando a distancia (R03: 2)



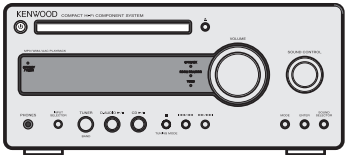
Si falta algún accesorio, o si el equipo está dañado o no funciona, notifíquelo inmediatamente al distribuidor. Si el equipo le fue enviado directamente, notifíquelo inmediatamente la empresa encargada de hacer la entrega. Kenwood recomienda conservar la caja de cartón original y los materiales de embalaje por si tiene que transportar el equipo en el futuro. Mantenga este manual a mano para futuras consultas.

Instalación del sistema

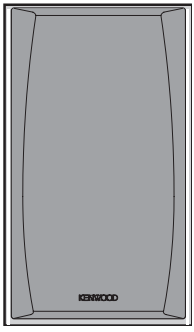
Notas sobre la instalación del sistema

- Instale el sistema siempre en una superficie plana y estable. A la hora de instalar el sistema en algún tipo de soporte, asegúrese de comprobar la resistencia de éste.
- Los imanes empleados en los altavoces pueden causar irregularidades en los colores de las pantallas de los televisores o PC. No coloque los altavoces demasiado cerca de un televisor o de un PC.

Altavoz izquierdo



Unidad principal



Altavoz derecho

⚠ PRECAUCIÓN

Observe las precauciones siguientes al instalar el sistema. Si la disipación de calor no es suficiente, el interior del equipo puede recalentarse y causar mal funcionamiento o constituir un peligro de incendio.

- No sitúe objetos cerca del sistema de modo que interfieran con la disipación de calor del mismo.
- Deje el espacio indicado debajo y alrededor de la caja de la unidad principal.
  Panel superior: 50 cm o más
  Panel lateral: 10 cm o más
  Panel trasero: 10 cm o más

Instale el sistema de modo que la toma de corriente quede fácilmente accesible para el usuario, y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente inmediatamente en caso de producirse algún problema.
Tenga presente que el suministro de energía al sistema no se interrumpe por completo al desactivar el interruptor de alimentación.
Para cortar el suministro de energía completamente es necesario desconectar el cable de alimentación.

Obtención del mejor efecto acústico

El sonido varía según el posicionamiento de los altavoces. Para lograr la mejor calidad de sonido posible, tenga en cuenta las siguientes directrices.

- Asegúrese de que el entorno de los altavoces izquierdo y derecho sea lo más idéntico posible. Coloque los altavoces izquierdo y derecho alejados de la pared y ponga cortinas gruesas en las ventanas que haya para minimizar el eco o reverberación.
- Coloque los altavoces izquierdo y derecho lo más alejados posible entre sí.
- Coloque los altavoces a la misma altura que los oídos a la hora de utilizar el sistema.

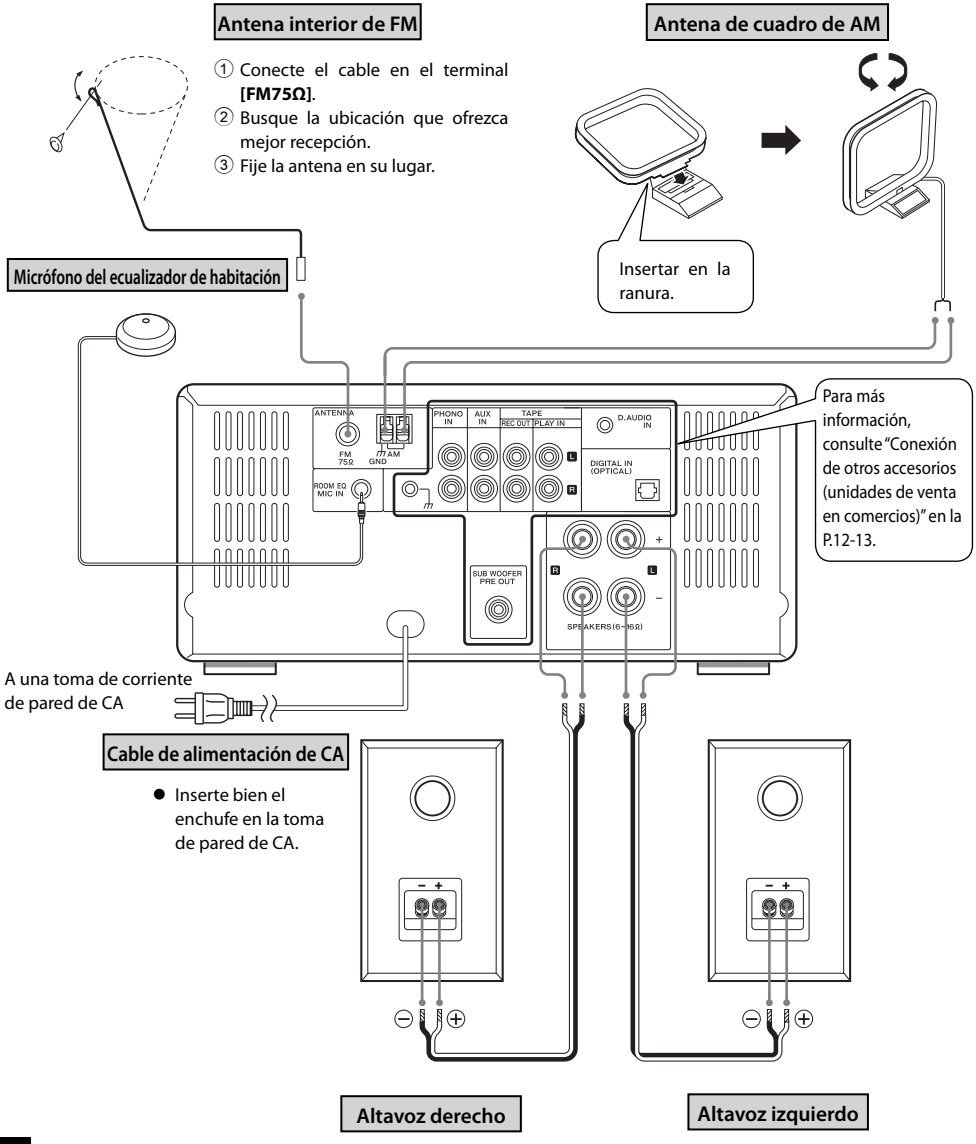
Conexión del sistema

Conexiones principales

Asegúrese de que todos los cables estén bien conectados. Si las conexiones están flojas o faltan conexiones, puede producirse un ruido de interferencias o puede que no se oiga nada.

Precaución al conectar

No enchufe el cable de alimentación de CA en una toma de pared de CA hasta haber completado todas las conexiones.
Antes de desconectar cualquier cable, apague siempre la unidad principal y desenchufe el cable de alimentación de la toma de pared de CA.


Antena interior de FM
① Conecte el cable en el terminal [FM75Ω].
② Busque la ubicación que ofrezca mejor recepción.
③ Fije la antena en su lugar.
Antena de cuadro de AM
Insertar en la ranura.
Micrófono del ecualizador de habitación
ANTENNA
FM 75Ω
AM GND
ROOM EQ MIC IN
PHONO IN
AUX IN
TAPE REC OUT
PLAY IN
D.AUDIO IN
DIGITAL IN (OPTICAL)
SUB WOOFER PRE OUT
SPEAKERS (6–16Ω)
Para más información, consulte "Conexión de otros accesorios (unidades de venta en comercios)" en la P.12-13.
A una toma de corriente de pared de CA
Cable de alimentación de CA
● Inserte bien el enchufe en la toma de pared de CA.
Altavoz derecho
Altavoz izquierdo

Fallos de funcionamiento del microordenador

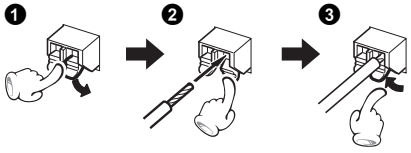
Si el sistema está conectado correctamente, pero no funciona normalmente o se muestran errores en el display, deberá restablecer el microordenador. (P.75)

Conexión de la antena de cuadro de AM

La antena suministrada con el sistema es de uso en interiores. Póngala tan lejos como sea posible del sistema principal, televisor, cables de los altavoces y cable de la alimentación, y colóquela en la dirección que ofrezca la mejor recepción.

- **Conexión del cable de la antena**

  Conecte el cable de la antena de AM en los terminales **[AM]** y **[⏚GND]**, tal como se muestra a la derecha.



Conexión de la antena interior de FM

La antena suministrada con el sistema es una antena básica de uso en interiores. Para lograr una recepción estable de la señal, se recomienda el uso de una antena exterior (unidad de venta en comercios). Para conectar una antena exterior, retire primero la antena interior.

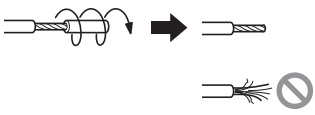
Conexión de los altavoces

Notas sobre la conexión de los cables de los altavoces

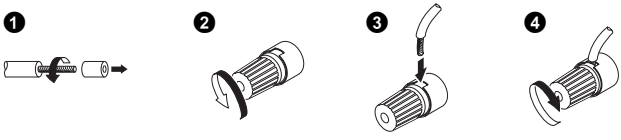
No cortocircuite los extremos positivo (+) y negativo (–) de los cables de los altavoces. (No permita que los cables + y – entren en contacto entre sí.) Si se invierte la polaridad positiva y negativa accidentalmente, puede producirse un sonido poco natural y una ubicación de la fuente de sonido poco clara (p.e., instrumentos musicales).

- **Preparación de los extremos de los cables de los altavoces**

  Tuerza el recubrimiento de plástico del extremo del cable y retírelo.



- **Conexión de los cables de los altavoces**



Conexión de otros accesorios (unidades de venta en comercios)

- Cuando conecte un componente del sistema relacionado, lea también el manual de instrucciones del componente en cuestión.
- Asegúrese de que todos los cables estén bien conectados. Si las conexiones están flojas o faltan conexiones, puede producirse un ruido de interferencias o puede que no se oiga nada.

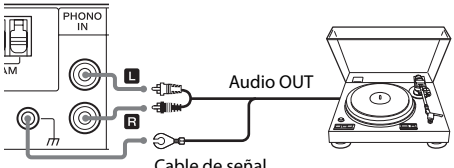
⚠ Precauciones al instalar una antena exterior

Puesto que se requiere habilidad y experiencia para instalar la antena, consulte a su distribuidor antes de realizar la instalación. La antena debe instalarse lejos de las líneas de distribución de energía eléctrica. Si no, puede ocurrir un accidente por descarga eléctrica si se cae la antena.

PHONO IN

Conecte los tocadiscos con cápsulas de imán móvil (MM) en el terminal **[PHONO IN]** del panel posterior de la unidad principal.

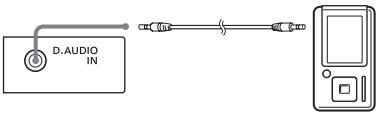
- El terminal **[⏚]** (tierra) sirve para la reducción de ruido cuando se conecta un tocadiscos analógico al sistema. No es ningún terminal de conexión a tierra con fines de seguridad.
- Los tocadiscos con amplificadores ecualizadores incorporados deben conectarse al terminal **[AUX IN]**.
- No se puede conectar un tocadiscos con cápsula de bobina móvil (MC) directamente en la unidad principal. Conecte un amplificador ecualizador dedicado al tocadiscos y luego conéctelo en el terminal **[AUX IN]**.



D.AUDIO IN

Conecte los reproductores de audio digitales en el terminal **[D.AUDIO IN]** del panel posterior de la unidad principal.

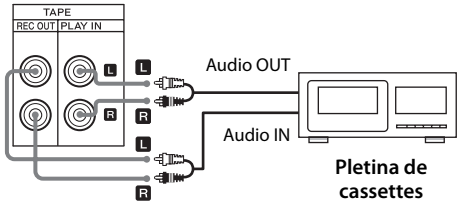
- Si conecta un reproductor Kenwood que sea compatible con la conexión de audio digital mediante el cable especial, podrá controlar el reproductor desde la unidad principal y con el mando a distancia. (P.44) Puede conectarse mediante un cable con miniclavija estéreo de 3,5 mm (unidad de venta en comercios).
- Si no utiliza el reproductor de audio digital, desenchufe el cable con miniclavija de la unidad principal.



Reproductor de audio digital

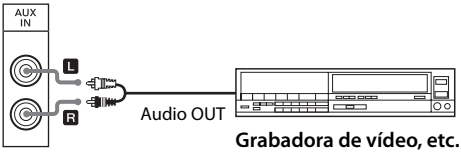
TAPE REC OUT/PLAY IN

Conecte los terminales de salida y entrada de audio de la pletina de cassettes en los terminales **[TAPE PLAY IN]** y **[TAPE REC OUT]** respectivamente que hay en el panel posterior de la unidad principal.



AUX IN

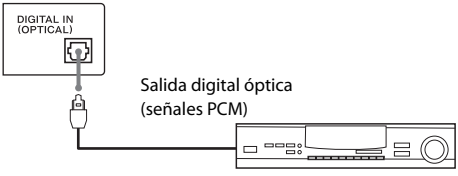
Conecte los terminales de audio OUT de componentes como grabadoras de vídeo en el terminal **[AUX IN]** del panel trasero de la unidad principal.



DIGITAL IN (OPTICAL)

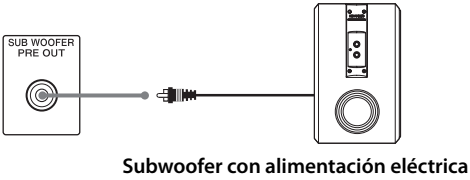
Conecte los terminales de salida digital óptica de componentes como sintonizadores digitales en el terminal **[DIGITAL IN (OPTICAL)]** del panel trasero de la unidad principal.

- Ajuste la salida de audio digital de los componentes conectados a "PCM".



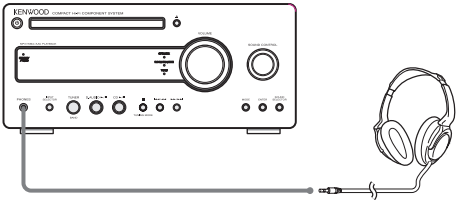
SUB WOOFER PRE OUT

Conecte un subwoofer (como el SW-40HT opcional) en el terminal **[SUB WOOFER PRE OUT]** del panel posterior de la unidad principal.



PHONES

Conecte los auriculares equipados con una miniclavija estéreo de 3,5 mm en la toma **[PHONES]** del panel frontal de la unidad principal.



Nombres y funciones de los componentes

Unidad principal

Encendido (P.21)
Permite encender y apagar la unidad (espera).

Indicador STANDBY/TIMER
Rojo: Se enciende en modo de espera normal.
Naranja: Se enciende en modo de espera de temporizador.

Indicadores de sonido
Indicador SPRM EX (P.59)
Indicador ROOM EQ MODE (P.51)
Indicador TONE (P.53)

Iluminación del dial (P.67)

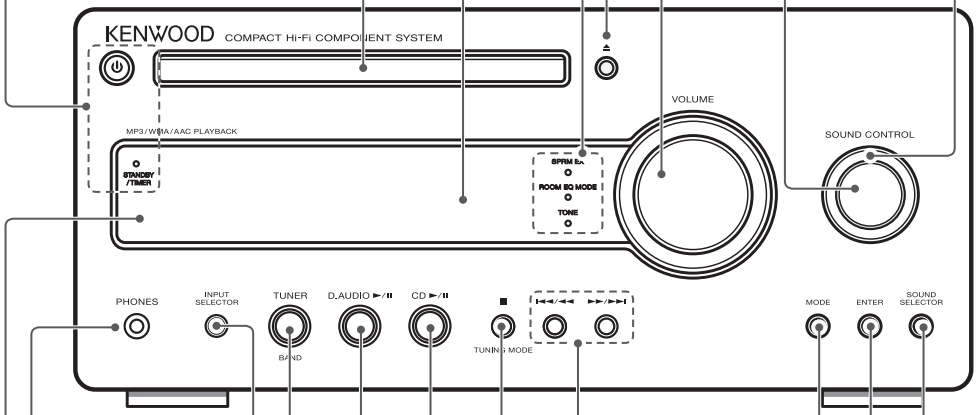
⏏Apertura/cierre de CD (P.21, 26)

VOLUME (P.20)

SOUND CONTROL (P.51–55)

Display (P.15)

Bandeja de CD (P.21, 26)



MODE
Cambia a los modos de ajuste para realizar diversos ajustes.

ENTER
Confirma un adjuste.

SOUND SELECTOR (P.51–55)

Toma PHONES (P.13)

Sensor de señales del mando a distancia (P.17)

INPUT SELECTOR (P.21, 42)

TUNER/BAND (P.36)

D.AUDIO►/II (P.44)

I◄◄/◄◄, ►►/►►I (P.27, 36, 37, 45)

■/TUNING MODE (P.27, 37, 45)

CD►/II (P.21, 26)

Modo de espera

Cuando el indicador **[STANDBY/TIMER]** de la unidad principal está encendido, la unidad está utilizando una corriente muy débil para mantener la memoria integrada. Este estado se llama "modo de espera". Cuando la unidad principal está en este modo, se puede encender con el mando a distancia.

Manejo de un solo toque

La unidad principal tiene una cómoda función de manejo de un solo toque. Cuando la unidad principal está en modo de espera, se puede encender pulsando la tecla **[TUNER/BAND]**, **[CD►/II]** o **[D.AUDIO►/II]**. Si hay un disco en la unidad, se inicia la reproducción.

Display

Las indicaciones del display de este manual pueden diferir de las que se ven en realidad.

REPEAT
Se enciende durante la reproducción repetida de todas las pistas del CD. (P.35)

REPEAT ONE
Se enciende durante la reproducción repetida de una pista del CD. (P.35)

Muestra números y texto.

Se enciende cuando hay un CD en la bandeja de CD. (P.26)

TUNED
Se enciende al estar sintonizado con una emisora de radio. (P.37)

ST.
Se enciende cuando se recibe una emisión estéreo. (P.37)

AUTO
Se enciende durante la sintonización automática. Se apaga durante la sintonización manual. (P.37)

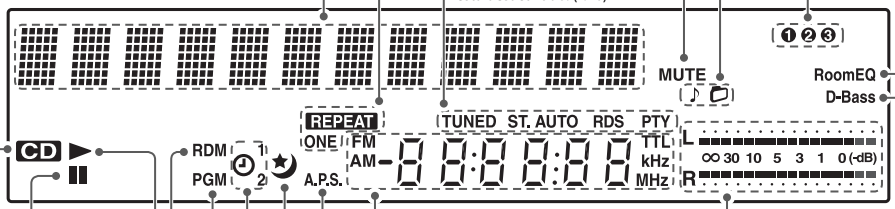
RDS
Se enciende cuando se recibe una emisión RDS. (P.40)

PTY
Se enciende en el modo búsqueda PTY.

Se enciende cuando se selecciona un archivo o carpeta de audio. (P.31)

Parpadea cuando el sonido está desactivado. (P.20)

Muestra el número de ajuste predefinido de sonido. (P.56, 57)



Se enciende cuando la reproducción de CD está en pausa. (P.27)

Se enciende durante la reproducción de CD. (P.26)

Se enciende en modo de reproducción aleatoria de CD. (P.34)

Se enciende en modo de reproducción programada de CD. (P.32)

Se enciende cuando el temporizador de programa está activado. (P.63)

Se enciende cuando el temporizador de desactivación automática está activado. (P.62)

Se enciende cuando se activa el ahorro automático de energía (A.P.S.). (P.70)

Muestra los indicadores de nivel. Esta indicación se puede activar o desactivar. (P.67)

Muestra el reloj, el tiempo transcurrido o la frecuencia.

FM
Se enciende en modo de recepción de FM. (P.37)

AM
Se enciende en modo de recepción de AM. (P.37, 69)

TTL
Se enciende durante la reproducción de CD cuando se muestra el tiempo transcurrido y el tiempo restante de todo el disco. (P.28)

kHz
Muestra la frecuencia de recepción de AM.

MHz
Muestra la frecuencia de recepción de FM.

Se enciende cuando se selecciona un nivel de supergraves (D-BASS). (P.52)

Se enciende cuando se ha realizado la medición de las características acústicas de la habitación. (P.49)

Mando a distancia

Las teclas del mando a distancia con los mismos nombres que las de la unidad principal tienen las mismas funciones que las teclas de la unidad principal.

Ajusta el temporizador. (P.62–66)

Permite encender y apagar la unidad (espera). (P.21)
Permite encender y apagar la unidad (espera).
Permite encender la unidad principal cuando el indicador **[STANDBY/TIMER]** de la unidad principal está encendido.

Permite seleccionar componentes externos. (P.21, 42)

Selecciona carpetas. (P.31, 45)

Permite seleccionar la información mostrada en el display. (P.28, 29, 40)

Números. Selecciona pistas o emisoras. (P.32, 36, 40, 41)

Permite seleccionar el modo de reproducción de CD. (P.32, 34, 35)

Permite borrar los ajustes. Realiza la búsqueda PTY. (P.32, 33, 41)

Ajusta la calidad de sonido (P.48–58)

Confirma un adjuste.

Permite ajustar el volumen. (P.20)

Ajusta el visor. (P.67)

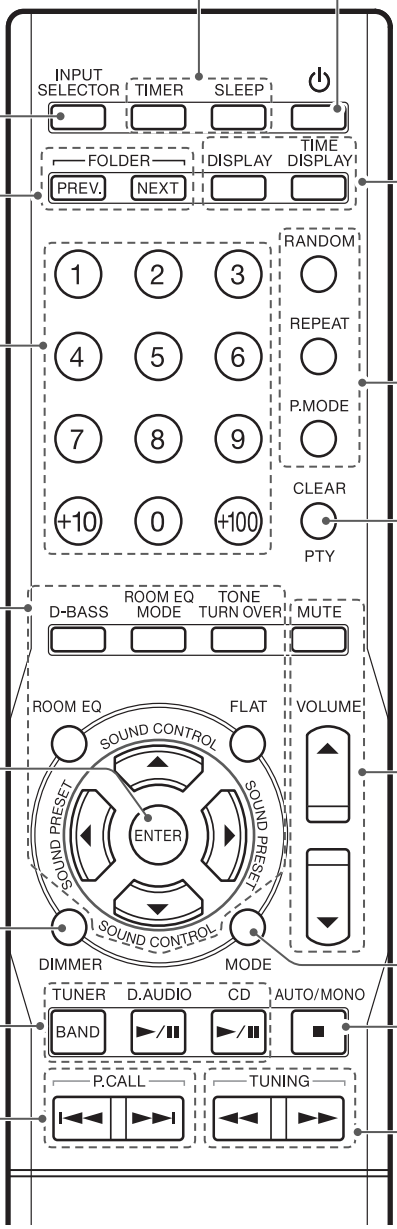
Permite ajustar la calidad de sonido o el componente.

Selecciona la fuente de entrada. Inicia la reproducción. (P.21, 26, 36, 44)

Detiene la reproducción. Permite seleccionar el modo de selección de emisoras de radio. (P.27, 37, 45)

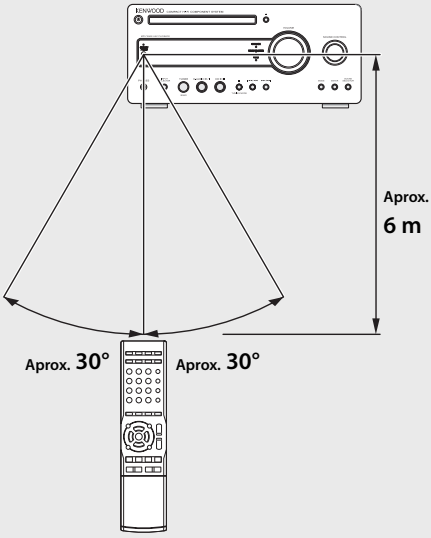
Selecciona pistas o emisoras. Ajusta la función MODE. (P.27, 36, 45)

Retrocede o avanza por las pistas y selecciona la emisora de radio. (P.27, 37, 45)



Uso del mando a distancia

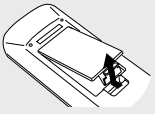
Tras enchufar la unidad principal en la toma de corriente de pared de CA, pulse la tecla de encendido [⏻] en el mando a distancia para encender el sistema.
Una vez encendido el sistema, pulse la tecla de la función que desee utilizar.
Apunte el mando a distancia hacia el sensor de señales del mando a distancia cuando lo utilice.



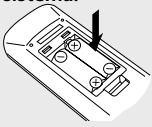
- Puede que el mando a distancia no funcione correctamente si el sensor de señales del mando a distancia recibe luz solar directa o luz de una lámpara fluorescente de alta frecuencia (como las de tipo inversor). En tal caso, instale la unidad principal en otro lugar para evitar este tipo de fallo de funcionamiento.

Inserción de las pilas del mando a distancia

① **Retire la tapa del compartimento de las pilas.**

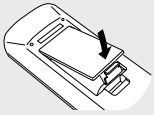


② **Inserte las pilas R03 suministradas con el sistema.**



- Compruebe la polaridad de las pilas (⊕, ⊖) a la hora de insertarlas.

③ **Cierre la tapa del compartimento de las pilas.**



- Las pilas suministradas con el sistema sólo sirven para comprobar el funcionamiento y puede que duren poco tiempo.
- Cuando cambie las pilas, inserte siempre 2 pilas nuevas.

Cómo utilizar este manual

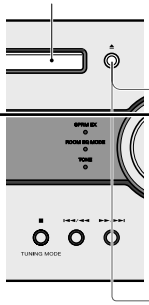
Procedimiento de funcionamiento

Aunque este sistema se puede controlar desde el mando a distancia o desde la unidad principal, las explicaciones de este manual incluyen principalmente procedimientos de funcionamiento con el mando a distancia.

Display mostrado durante o después de una operación

- Las indicaciones del display mostradas en este manual de instrucciones pueden diferir de las que se ven en realidad.

Teclas del mando a distancia utilizadas en el procedimiento



CD

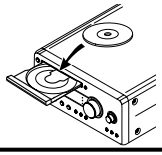
Reproducción de un CD. Además de la reproducción normal, puede utilizar la reproducción de carpeta, la reproducción programada, la reproducción aleatoria y la reproducción repetida.

Reproducción de un CD

Inserte un CD y póngalo en reproducción.

- Si ya hay insertado un disco, sólo tendrá que pulsar la tecla **[CD►/II]** para encender el sistema e iniciar la reproducción.

1 **Pulse la tecla [⏏] en la unidad principal para abrir la bandeja de CD e inserte un CD.**

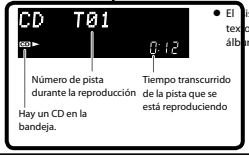


- Inserte el disco de forma que el lado de la etiqueta quede boca arriba y que el disco se asiente bien en la bandeja.

2 **Pulse la tecla [⏏] en la unidad principal para cerrar la bandeja de CD.**

El mensaje "READING" parpadea mientras la unidad está leyendo la información del CD.

3 **Pulse la tecla [CD►/II].**


CD T01
0:12
Número de pista durante la reproducción
Tiempo transcurrido de la pista que se está reproduciendo
Hay un CD en la bandeja.

- El sistema muestra información de texto, como los nombres de pistas y álbumes de los discos CD-TEXT.

- Si reproduce los siguientes tipos de disco, puede que los números de pista no se muestren correctamente.
  - Discos grabados en modo mixto*
  - Discos grabados en varias sesiones
  - Discos grabados en formatos mezclados o en formato CD-DA y formatos que no son datos de música

* El modo mixto es un modo en el que el formato CD-DA está combinado con un archivo de audio como MP3, WMA y AAC.

Iconos de funcionamiento

- Explica el procedimiento de los CD.
- Explica el procedimiento de la radio.
- Explica los procedimientos de los componentes externos.
- Explica el procedimiento de los reproductores de audio digitales.
- Explica cómo ajustar la calidad del sonido.
- Explica cómo configurar los componentes.
- Explica cómo realizar el mantenimiento del sistema.

Explicaciones de los procedimientos con la unidad principal

Explicaciones de los procedimientos con el mando a distancia

Funciones relacionadas que también pueden ser útiles

D.AUDIO

Información relacionada
- Ajuste del nivel de entrada del reproductor de audio digital → P.46
- Ajustes de audio → P.47 en adelante

■ Operaciones durante la reproducción con el reproductor de audio digital

Reproducción de pistas de la carpeta anterior/siguiente

Para ir a la carpeta anterior, pulse la tecla **[PREV.]**.
Para ir a la carpeta siguiente, pulse la tecla **[NEXT]**.
- Puede que estas funciones no funcionen con algunos modelos de reproductores de audio digitales.

Avance/retroceso

Mantenga pulsada la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.	Mantenga pulsada la tecla **[I◄◄/◄◄]** o **[►►/►►I]**.

Pausa y reanudación de la reproducción

Pulse la tecla **[D.AUDIO►/II]**.	Pulse la tecla **[D.AUDIO►/II]**.

Detención de la reproducción

Pulse la tecla **[■]**.	Pulse la tecla **[■]**.

Salto de pistas, salto hacia atrás, salto al inicio

Saltar una pista

Pulse la tecla **[►►I]**.	Pulse la tecla **[►►/►►I]**.

Saltar a la pista anterior

Pulse la tecla **[I◄◄]** dos o más veces seguidas.	Pulse la tecla **[I◄◄/◄◄]** dos o más veces seguidas.

Volver al inicio de la pista

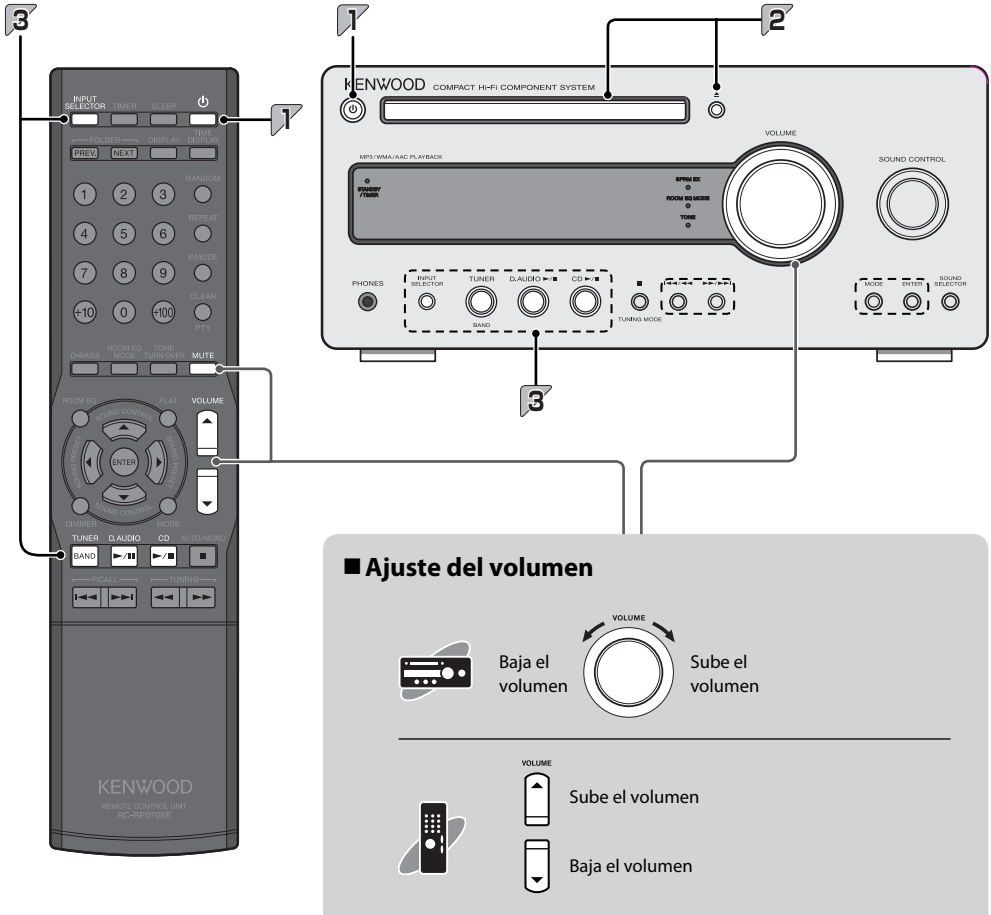
Pulse la tecla **[I◄◄]** una vez.	Pulse la tecla **[I◄◄/◄◄]** una vez.

Funcionamiento básico

En esta sección se describen algunos procedimientos básicos para utilizar el sistema, como sintonizar la radio y reproducir audio de un CD, un reproductor de audio digital y un componente externo.

Preparativos

Compruebe las conexiones. (P.10–13)
Tenga a punto el mando a distancia. (P.17)



■ Ajuste del volumen

Baja el volumen

Sube el volumen

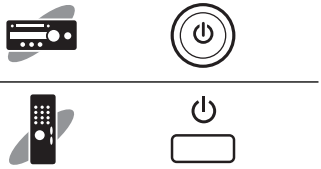
Sube el volumen

Baja el volumen

■ Desactivación del sonido

- Pulse esta tecla de nuevo para volver a activar el sonido.

1 Encendido (apagado) del sistema.



- También se puede encender el sistema pulsando la tecla **[TUNER/BAND]**, **[D.AUDIO►/II]**, **[CD►/II]** o **[INPUT SELECTOR]**.
- Si se pulsa la tecla de encendido **[⏻]** estando la unidad encendida, ésta se apaga (modo de espera).

2 Colocación de un disco (para escuchar un CD).

Para utilizar otros componentes para la reproducción, vaya al paso 3.

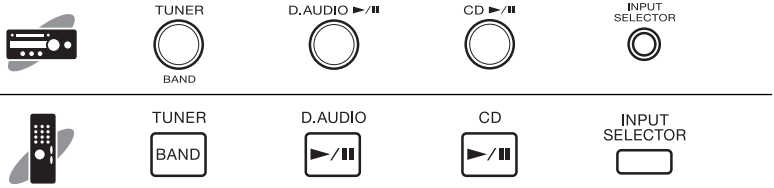
Abra la bandeja. → **Inserte un CD.** → **Cierre la bandeja.**

Pulse la tecla [⏏].
(Sólo disponible en la unidad principal.)

Inserte un CD con el lado de la etiqueta hacia arriba.

3 Reproducción.

Pulse la tecla de reproducción/pausa de la fuente de entrada. Consulte "Procedimientos por fuente de entrada" (P.25–46) para más información.



- Es posible ajustar la calidad de sonido preferida. Consulte "Ajustes de audio" (P.47–60) para más información.

Información importante

Formatos de disco compatibles

Disco	Icono en el manual	Explicación
CD de música de venta en comercios		● Tal vez no pueda reproducir discos que no sean acordes al estándar de CD, como los CD con control de copia.
Discos CD-R/CD-RW grabados en formato CD-DA		● Los discos deben finalizarse durante la grabación.
Archivos MP3/WMA/AAC grabados en discos CD-ROM/CD-R/CD-RW		● Los discos deben finalizarse durante la grabación. ● En este manual, los archivos MP3, WMA y AAC se denominan colectivamente "archivos de audio".

- En función del equipo o del modo de grabación utilizado para grabar en un disco CD-ROM, CD-R o CD-RW, y del tipo de disco CD-ROM, CD-R o CD-RW utilizado, puede que no sea posible reproducir el disco en este sistema.

Precauciones a la hora de grabar datos en los discos

- Los discos grabados en modo de escritura por paquetes o UDF (Formato de disco universal) no se pueden reproducir.
- Cuando grabe datos en un disco, cierre siempre la sesión o finalice el disco. Los discos que no se han finalizado o que tienen sesiones sin cerrar tal vez no se puedan reproducir correctamente.
- Según las especificaciones del software de grabación utilizado, es posible que los nombres de carpetas y de archivos grabados no se muestren correctamente.
- La reproducción de discos multisesión o de discos que contienen una gran cantidad de carpetas puede tardar más en iniciarse que en los discos normales.
- Si graba archivos de audio y pistas de CD de música (formato CD-DA) en el mismo disco, puede que éste no se reproduzca correctamente.
- Antes de grabar archivos de audio en un disco, asegúrese de que los archivos se reproduzcan correctamente en el PC que se utilice para grabar los archivos.
  Una vez terminada la grabación, asegúrese de que los archivos grabados se reproduzcan correctamente.
- Utilice las extensiones de archivo correctas (mp3, wma, m4a) en los nombres de los archivos de audio. Los archivos sin extensión no se reproducirán. Tampoco deben utilizarse extensiones de archivo de audio (mp3, wma, m4a) en archivos que no sean de audio.
  Para obtener más información sobre las extensiones de archivo, consulte "Archivos de audio compatibles" a la derecha.

Archivos de audio compatibles

En este sistema se pueden reproducir discos CD-ROM, CD-R y CD-RW que contengan los tipos de archivo de audio indicados abajo (MP3, WMA y AAC).

Archivos MP3

Formatos de archivo: MPEG 1 Audio Layer 3/ MPEG 2 Audio Layer 3/ MPEG 2 Audio Layer 3, frecuencia de muestreo más baja (MPEG 2.5)
Extensión: .mp3
Frecuencia de muestreo:
MPEG 1 Audio Layer 3: 32 kHz/ 44,1 kHz/ 48 kHz
MPEG 2 Audio Layer 3: 16 kHz/ 22,05 kHz/ 24 kHz
MPEG 2.5: 8 kHz/ 11,025 kHz/ 12 kHz
Tasa de bits:
MPEG 1 Audio Layer 3: 32 kbps – 320 kbps
MPEG 2 Audio Layer 3: 8 kbps – 160 kbps
MPEG 2.5: 8 kbps – 160 kbps

Archivos WMA

Formato de archivo: Compatible con Windows Media™ Audio
Extensión: .wma
Frecuencia de muestreo: 32 kHz/ 44,1 kHz/ 48 kHz
Tasa de bits: 48 kbps – 192 kbps

- Los archivos creados con funciones de Windows Media™ Player 9 o posterior no se pueden reproducir.
  - WMA Professional
  - WMA Lossless
  - WMA Voice

Archivos AAC

Formato de archivo: MPEG-4 AAC (creado en iTunes™ 4.1 a 7.3)
Extensión: .m4a
Frecuencia de muestreo: 16 kHz/ 22,05 kHz/ 24 kHz/ 32 kHz / 44,1 kHz/ 48 kHz
Tasa de bits: 32 kbps – 320 kbps

- Los archivos codificados con Apple Lossless Encoder no se pueden reproducir.

Formatos de disco

ISO 9660 nivel 1
ISO 9660 nivel 2
Joliet
Romeo

Limitación del número de archivos en los discos

Máx. de archivos/carpetas: 512 en total
Máx. de carpetas: 255
Archivos por carpeta: 255

Número máximo de caracteres que pueden mostrarse

Nombres de archivo: 64 (incluida la extensión de archivo)
Nombres de carpeta: 64
Indicación de información TAG (título/álbum/artista)
ID3 v1.0/ 1.1: 30
ID3 v2.2/ 2.3/ 2.4: 128

- Este sistema puede mostrar caracteres alfanuméricos. Otros tipos de caracteres se muestran como asteriscos (*).

Otras notas

- Tenga en cuenta que, incluso si los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que la reproducción no sea posible debido a factores como las características del disco o las condiciones de grabación.
- La reproducción también puede fallar según cuáles sean las especificaciones del software de codificación o los ajustes empleados para la codificación.
- Los archivos DRM (Gestión de derechos digitales) no se pueden reproducir.
- Los archivos de audio codificados con VBR (Tasa de bits variable) pueden tener tasas de bits que estén fuera de la gama compatible. Los archivos de audio que tengan tasas de bits fuera de la gama compatible no se podrán reproducir.

- Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.
- Windows Media es una marca comercial de Microsoft Corporation registrada en EE.UU. y en otros países.

Manejo de los discos

Precauciones

Al sostener un CD, tenga cuidado de no tocar la superficie de reproducción.

Discos reproducibles en el sistema

Este sistema puede reproducir un CD (12 cm, 8 cm), CD-ROM, CD-R, CD-RW o la parte de audio de un disco CD-EXTRA.

Notas sobre los discos CD-ROM/CD-R/CD-RW

Si el disco CD-ROM, CD-R o CD-RW que se está utilizando tiene una superficie de etiqueta imprimible, puede que el disco no se pueda sacar del sistema si la superficie de la etiqueta se queda pegada. Para evitar fallos de funcionamiento en el sistema, no utilice ningún disco con estas características.

Precauciones al utilizar discos CD

Utilice solamente discos que lleven la marca COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Los discos que no llevan esta marca pueden no reproducirse correctamente.

El disco gira a alta velocidad durante la reproducción.
Nunca utilice discos agrietados, astillados o severamente doblados. De lo contrario, el reproductor podrá sufrir daños o funcionar de forma incorrecta.
Asimismo, no utilice discos que tengan una forma no circular, ya que esto causará mal funcionamiento.

Notas sobre el transporte o el traslado del sistema

Antes de transportar o trasladar este sistema, emprenda las siguientes acciones:

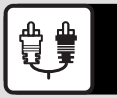
① Retire cualquier CD que pueda haber en la unidad.

② Pulse la tecla **[CD►/II]** y asegúrese de que aparezca el mensaje "CD NO DISC".

③ Espere unos segundos y apague el sistema.

④ Si hay algún otro componente conectado al sistema, asegúrese de que esté apagado antes de desconectar los cables.

Procedimientos por fuente de entrada



En este capítulo se explican los procedimientos de funcionamiento correspondientes a cada fuente de entrada. Para obtener información sobre los ajustes de la calidad del sonido y de los componentes independientemente de la fuente de entrada, consulte "Ajustes de audio" (P.47) y "Ajustes de los componentes" (P.61).
Si se indica un error o si surge un problema, consulte "Mantenimiento" (P.71).

CD

- Reproducción de un CD 26
- Selección del modo de reproducción de carpeta 31
- Modo de reproducción programada de CD 32
- Modo de reproducción aleatoria de CD 34
- Modo de reproducción repetida de CD 35

Recepción de emisoras de radiodifusión

- Escucha de la radio FM/AM 36
- Presintonización automática de emisoras (AUTO MEMORY) 38
- Presintonización manual de emisoras 39

RDS (Sistema de datos de radio)

- Visualización de nombre de PS (Servicio del Programa) ... 40
- Búsqueda del tipo de programa deseado (búsqueda PTY) 41

Componentes externos

- Reproducción desde componentes externos..... 42
- Ajuste del nivel de entrada del componente externo 43

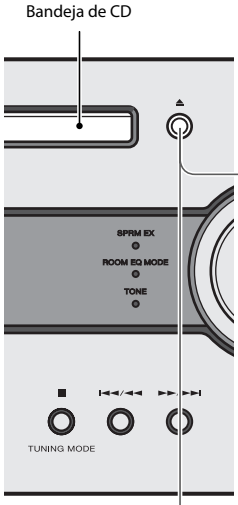
D.AUDIO

- Reproducción desde un reproductor de audio digital 44
- Ajuste del nivel de entrada del reproductor de audio digital 46

CD

Reproducción de un CD. Además de la reproducción normal, puede utilizar la reproducción de carpeta, la reproducción programada, la reproducción aleatoria y la reproducción repetida.

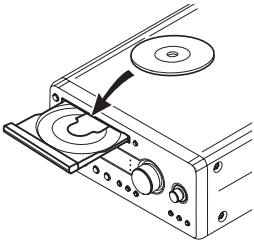
Reproducción de un CD



Inserte un CD y póngalo en reproducción.

- Si ya hay insertado un disco, sólo tendrá que pulsar la tecla **[CD►/II]** para encender el sistema e iniciar la reproducción.

1 Pulse la tecla [⏏] en la unidad principal para abrir la bandeja de CD e inserte un CD.



- Inserte el disco de forma que el lado de la etiqueta quede boca arriba y que el disco se asiente bien en la bandeja.

2 Pulse la tecla [⏏] en la unidad principal para cerrar la bandeja de CD.

El mensaje "READING" parpadea mientras la unidad está leyendo la información del CD.

3 Pulse la tecla [CD►/II].

- El sistema muestra información de texto, como los nombres de pistas y álbumes de los discos CD-TEXT.

Hay un CD en la bandeja.

Número de pista durante la reproducción

Tiempo transcurrido de la pista que se está reproduciendo

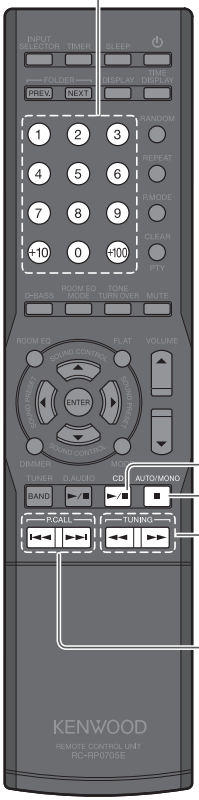
- Si reproduce los siguientes tipos de disco, puede que los números de pista no se muestren correctamente.
  - Discos grabados en modo mixto*
  - Discos grabados en varias sesiones
  - Discos grabados en formatos mezclados o en formato CD-DA y formatos que no son datos de música

* El modo mixto es un modo en el que el formato CD-DA está combinado con un archivo de audio como MP3, WMA y AAC.

Información relacionada

- Ajustes de audio → P.47 en adelante

■ Operaciones durante la reproducción de CD



Selección de un número de pista

Para reproducir la pista nº 17, pulse la tecla **[+10]** y luego la tecla **[7]**.
Para reproducir la pista nº 30, pulse la tecla **[+10]** tres veces y luego pulse la tecla **[0]**.
Para reproducir la pista nº 105, pulse la tecla **[+100]** y luego la tecla **[5]**.

Pausa y reanudación de la reproducción

Pulse la tecla **[CD►/II]**.

Detención de la reproducción

Pulse la tecla **[■]**.

Avance/retroceso

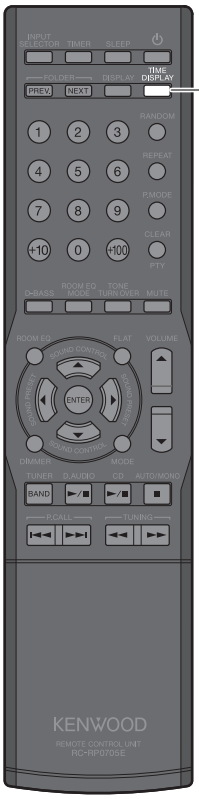
Mantenga pulsada la tecla **[◄◄]** o **[►►]**.

Salto de pistas, salto hacia atrás, salto al inicio

Para saltar a la pista anterior o siguiente: Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.
Para volver a una pista anterior: Pulse la tecla **[I◄◄]** dos o más veces seguidas.
Para volver al inicio de una pista: Pulse la tecla **[I◄◄]** una vez.

MP3/WMA/AAC

- Si detiene la reproducción pulsando la tecla [■], se guarda la pista que se está reproduciendo, y pulsando la tecla **[CD►/II]** se reinicia la reproducción desde el inicio de la pista (función de reanudación).
- La función de reanudación también funciona si se cambia a otra fuente de entrada durante la reproducción.
- Para cancelar la función de reanudación, pulse la tecla **[■]** dos veces.



Cambio de la indicación de tiempo

CD

El display cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla **[TIME DISPLAY]**.

Durante la reproducción de pistas de un CD, la reproducción programada o la reproducción repetida de todas las pistas

Tiempo transcurrido de 1 pista ▸ Tiempo restante de 1 pista ▸ Tiempo restante total ◂ Tiempo transcurrido total ◂ (vuelve a Tiempo transcurrido de 1 pista)

Durante la reproducción repetida de una pista o la reproducción aleatoria

Tiempo transcurrido de 1 pista ⟷ Tiempo restante de 1 pista

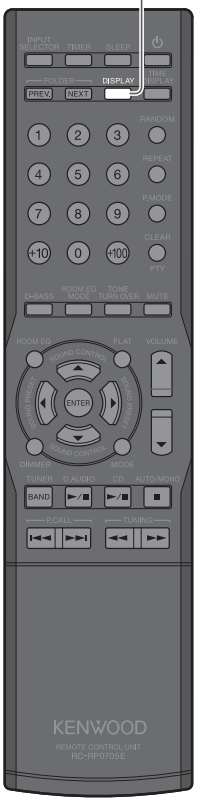
- Cuando el tiempo total indicado es de 1000 minutos o más, se muestra "–––:––".

MP3/WMA/AAC

Sólo se muestra el tiempo transcurrido de 1 pista.

Información relacionada

- Archivos de audio compatibles → P.23
- Ajustes de audio → P.47 en adelante



Selección del modo de visualización de los discos CD-TEXT

CD

El display cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla **[DISPLAY]**.

Título ▸ Número de pista ▸ Día/Reloj

- En los discos que no son compatibles con CD-TEXT, la indicación cambia entre el número de pista y el día/reloj.

Selección del modo de visualización de información TAG

MP3/WMA/AAC

Información TAG, como los títulos de pista, los nombres de artista y los nombres de álbum grabados en los archivos de audio.
El display cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla **[DISPLAY]**.

Nombre de archivo ▸ Nombre de carpeta ▸ Título TAG ▸ Nombre de artista TAG ▸ Nombre de álbum TAG ▸ Número de archivo ▸ Día/Reloj

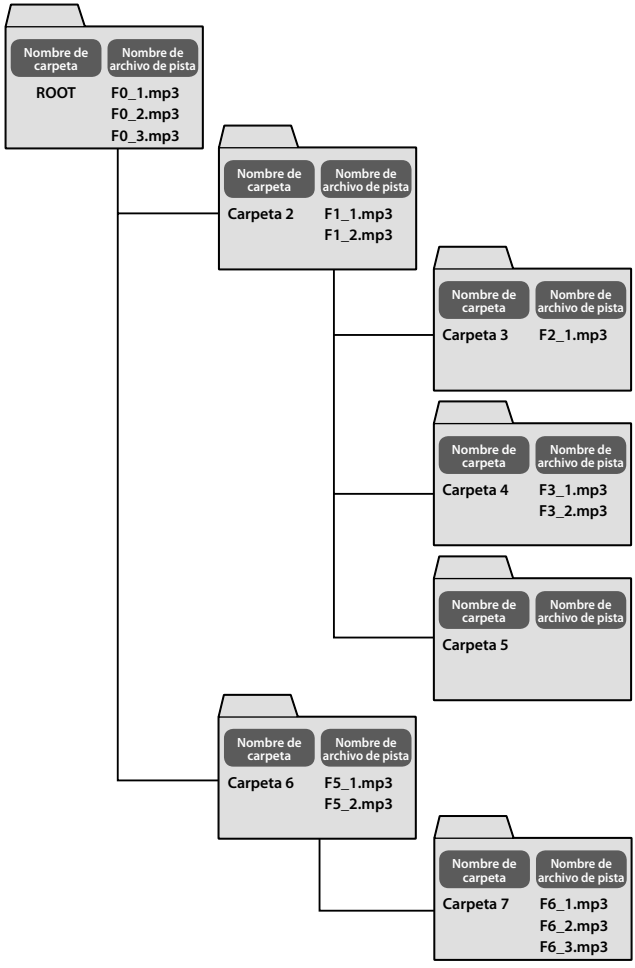
- Si no hay información TAG, se muestra "……".
- Según los ajustes y las especificaciones del software utilizado para la codificación, es posible que la información TAG no se muestre correctamente.

■ Secuencia de reproducción de carpetas y archivos de pista

MP3/WMA/AAC

Cuando se reproduce un disco que contiene archivos de audio grabados, los archivos de pista del disco se reproducen por orden, empezando por los archivos de la carpeta ROOT, tal como se muestra en la figura.

Ejemplo de configuración de carpetas



■ Secuencia de reproducción de los archivos de pista

Pista 1 .....F0_1.mp3
Pista 2 .....F0_2.mp3
Pista 3 .....F0_3.mp3
Pista 4 .....F1_1.mp3
Pista 5 .....F1_2.mp3
Pista 6 .....F2_1.mp3
Pista 7 .....F3_1.mp3
Pista 8 .....F3_2.mp3
Pista 9 .....F5_1.mp3
Pista 10 .....F5_2.mp3
Pista 11 .....F6_1.mp3
Pista 12 .....F6_2.mp3
Pista 13 .....F6_3.mp3

- Si una carpeta grabada no contiene pistas, esta carpeta no se puede seleccionar.
- Si añade un número del "01" al "99" al inicio de cada nombre de archivo antes de grabar los archivos en el disco, podrá establecer la secuencia de reproducción.

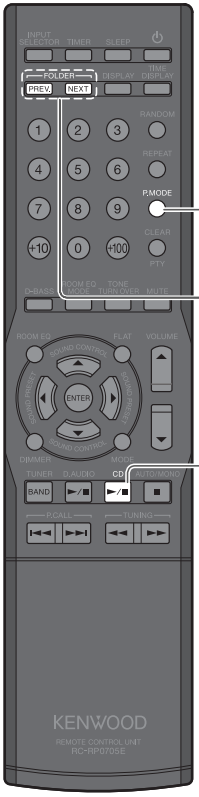
Información relacionada

- Archivos de audio compatibles → P.23
- Modo de reproducción aleatoria de CD → P.34
- Modo de reproducción repetida de CD → P.35
- Ajustes de audio → P.47 en adelante

Selección del modo de reproducción de carpeta

MP3/WMA/AAC

En este modo sólo se reproducen los archivos de la carpeta seleccionada.



1 Pulse la tecla [P.MODE] para seleccionar el modo de reproducción de carpeta.

El modo cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla.

encendido → **PGM** encendido → **PGM** apagado

- encendido: Modo de reproducción de carpeta
- **PGM** encendido: Modo de reproducción programada
- **PGM** apagado: Modo de reproducción programada cancelado

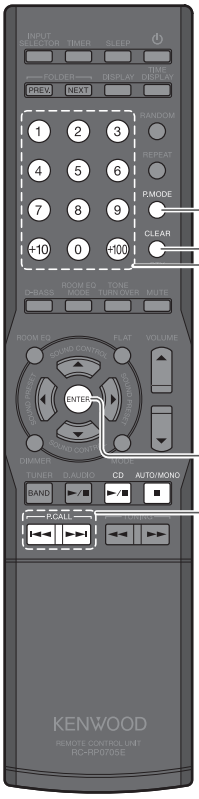
2 Pulse la tecla [PREV.] o [NEXT] para seleccionar la carpeta que desee reproducir.

3 Pulse la tecla [CD►/II] para iniciar la reproducción.

Modo de reproducción programada de CD

Este modo permite reproducir selectivamente las pistas favoritas de un CD (hasta 32 pistas).

- Pulse la tecla **[CD►/II]** para cambiar la fuente de entrada a CD.
  La reproducción empieza al cambiar de fuente de entrada, así que deberá pulsar la tecla [■] para detener la reproducción.
- Si ya se está reproduciendo un CD, pulse la tecla **[■]** para detener la reproducción.



1 **CD**

Pulse la tecla [P.MODE] para seleccionar el modo de reproducción programada.

El modo cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla.

PGM encendido ▸ **PGM** apagado

Modo de reproducción programada — Modo de reproducción programada cancelado

MP3/WMA/AAC

❶ Pulse la tecla [P.MODE] para seleccionar el modo de reproducción programada.

El modo cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla.

encendido ▸ **PGM** encendido ▸ **PGM** apagado

Modo de reproducción de carpeta — Modo de reproducción programada — Modo de reproducción programada cancelado

❷ Seleccione la carpeta que debe utilizarse para la reproducción programada.

■ **Selección con las teclas numéricas**

Para seleccionar la carpeta nº 17, pulse la tecla **[+10]** y luego la tecla **[7]**.
Para la carpeta nº 30, pulse la tecla **[+10]** tres veces y luego pulse la tecla **[0]**.
Para la carpeta nº 105, pulse la tecla **[+100]** y luego la tecla **[5]**.

▸ Pulse la tecla **[ENTER]**.

■ **Selección con la tecla [I◄◄] o [►►I]**

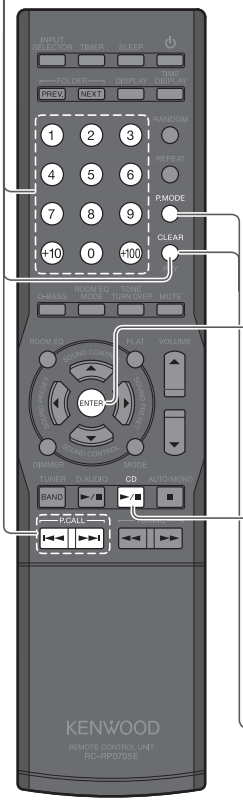
▸ Pulse la tecla **[ENTER]**.

Al seleccionar la carpeta número 158.

- Si se equivoca al especificar la información, pulse la tecla **[CLEAR]** antes de pulsar la tecla **[ENTER]** y vuelva a especificar la información.
- Pulse la tecla **[ENTER]** antes de que pasen 20 segundos después de seleccionar una carpeta.

Información relacionada

- Modo de reproducción repetida de CD → P.35



2 Pulse una tecla numérica o la tecla [I◄◄]/[►►I] para seleccionar la pista o el archivo que desee escuchar.

CD

Al seleccionar la pista número 10 como pista programada nº 1

MP3/WMA/AAC

Al seleccionar el archivo número 5.

- Si se equivoca al especificar la información, pulse la tecla **[CLEAR]** antes de seguir por el paso 3. A continuación, vuelva a especificar la información.
- Siga por el paso 3 antes de que pasen 20 segundos después de seleccionar una pista o archivo.

3 Pulse la tecla [ENTER].

4 Para seleccionar dos pistas o más, repita los pasos 2 y 3 (CD) o los pasos 1-❷ a 3 (MP3/WMA/AAC).

- Se pueden seleccionar hasta 32 pistas. Si trata de seleccionar más pistas, aparecerá el mensaje "CD PGM FULL".

5 Pulse la tecla [CD►/II] para iniciar la reproducción.

■ Para cancelar el modo programado

Detenga la reproducción y pulse la tecla **[P.MODE]** para que ya no aparezca "PGM". De este modo se borrará el programa seleccionado.

■ Para cancelar una pista programada

Detenga la reproducción y pulse la tecla **[CLEAR]**.
Cada vez que pulse la tecla, se borrará la última pista programada.

■ Para añadir más pistas posteriormente

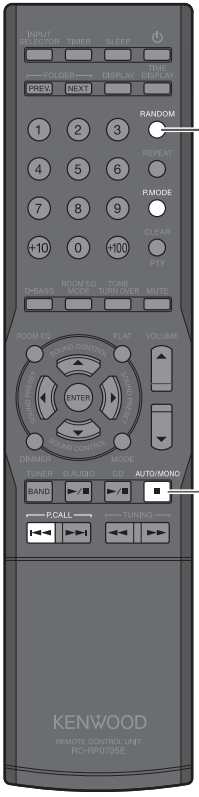
Si ya se está reproduciendo un CD, detenga la reproducción y realice los pasos 2 y 3 (CD) o los pasos 1-❷ a 3 (MP3/WMA/AAC).

- Si apaga el sistema o si retira el CD para el que se haya ajustado la reproducción programada, se borrará la información del programa especificado.

Modo de reproducción aleatoria de CD

En este modo se reproducen las pistas del CD actual o de una carpeta por orden aleatorio.

- Si "PGM" está encendido, apáguelo pulsando la tecla **[P.MODE]** estando detenida la reproducción.



1 Pulse la tecla [RANDOM].

El modo cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla.

RDM encendido ▸ **RDM** apagado

Modo de reproducción aleatoria

Modo de reproducción aleatoria cancelado

■ Para cancelar el modo de reproducción aleatoria

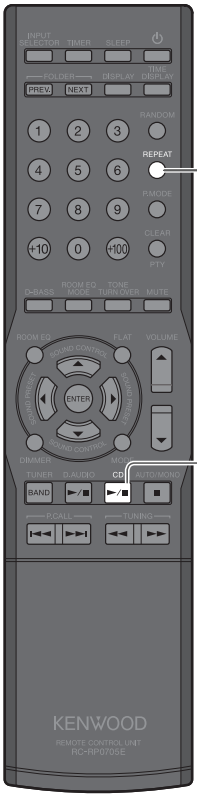
Pulse la tecla **[RANDOM]** para que ya no aparezca "RDM".

Si se pulsa la tecla **[■]** durante la reproducción aleatoria, se cancela el modo de reproducción aleatoria y se detiene la reproducción.

- Durante la reproducción de carpeta, en este modo se reproducen los archivos de la carpeta por orden aleatorio.
- Si se pulsa la tecla **[I◄◄]**, se salta al inicio de la pista que se está reproduciendo.

Modo de reproducción repetida de CD

En este modo se reproducen las pistas de un CD repetidamente.



1 Pulse la tecla [CD►/II] para reproducir las pistas que desee repetir.

2 Pulse la tecla [REPEAT] para iniciar la reproducción repetida.

El modo cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla.

REPEAT ONE encendido ▸ **REPEAT** encendido ▸ **REPEAT** apagado

Reproducción repetida de una sola pista	Reproducción repetida de todas las pistas	Reproducción repetida cancelada

■ **Para cancelar el modo de reproducción repetida**

Pulse la tecla **[REPEAT]** para que ya no aparezca "REPEAT".

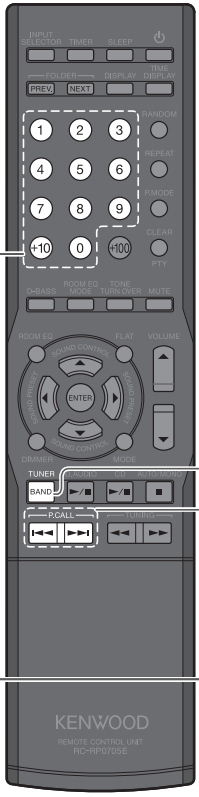
- Si pulsa la tecla **[REPEAT]** durante la reproducción de carpeta, "REPEAT" y "🗀" se encienden en el display y se inicia la reproducción repetida de todas las pistas de la carpeta.
- Si pulsa la tecla **[REPEAT]** durante la reproducción programada, "REPEAT" y "PGM" se encienden en el display y se inicia la reproducción repetida de las pistas seleccionadas.
- Si pulsa la tecla **[REPEAT]** durante la reproducción aleatoria, "REPEAT" y "RDM" se encienden en el display y se inicia la reproducción aleatoria con una secuencia distinta una vez finalizada la secuencia aleatoria actual. Si utiliza la reproducción de carpeta, las pistas de la carpeta se reproducen aleatoriamente con otra secuencia.

Recepción de emisoras de radiodifusión

En esta sección se explica cómo escuchar la radio FM/AM y sintonizar emisoras de radio.

Escucha de la radio FM/AM

- Con sólo pulsar **[TUNER/BAND]** se enciende el sistema y se puede escuchar la radio.



1 Pulse la tecla [TUNER/BAND] para seleccionar "FM" o "AM".

Cada vez que se pulsa la tecla, la banda cambia entre "FM" y "AM".

2 Seleccione una emisora.

Selección de una emisora guardada (emisoras presintonizadas)

Seleccione una emisora que tenga guardada.

- Consulte la P.38, 39 para más información sobre las presintonías.

■ Selección con las teclas [P.CALL]

Para visualizar la siguiente emisora guardada: Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Para pasar por la secuencia de emisoras guardadas a intervalos de unos 0,5 segundos: Mantenga pulsada la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

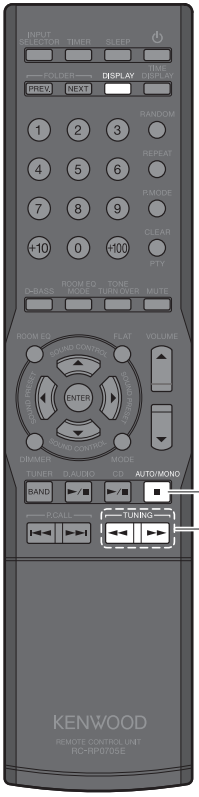
■ Selección con las teclas numéricas

Para seleccionar P17, pulse la tecla **[+10]** y luego la tecla **[7]**.
Para seleccionar P23, pulse la tecla **[+10]** dos veces y luego la tecla **[3]**.

Información relacionada

- Presintonización automática de emisoras (AUTO MEMORY) → P.38
- Presintonización manual de emisoras → P.39
- Ajustes de audio → P.47 en adelante

Selección de una emisora no guardada (sintonización automática/manual)



❶ Seleccione la sintonización automática o manual.

Pulse la tecla [AUTO/MONO].

Pulse la tecla [TUNING MODE]

El modo cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla.

AUTO encendido
Sintonización automática (Seleccione este modo cuando la recepción sea buena.)

AUTO apagado
Sintonización manual (Seleccione este modo cuando la recepción sea mala.)

❷ Seleccione una emisora.

Pulse la tecla [TUNING ◄◄/►►].

Pulse la tecla [I◄◄/◄◄] o [►►/►►I]

Cuando se sintoniza una emisora, "TUNED" se enciende en el display. Si la señal que se recibe es estéreo, también se enciende "ST.".

■ **Uso de la sintonización automática**

La radio sintoniza automáticamente la siguiente emisora cada vez que se pulsa la tecla. Repita este paso hasta sintonizar la emisora que desee.

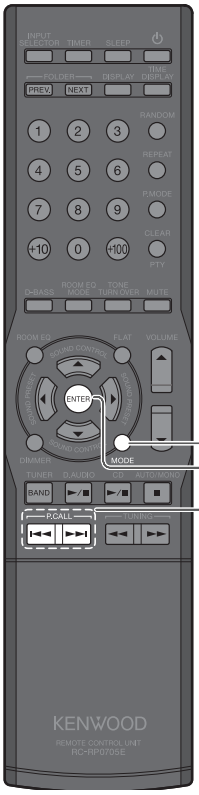
■ **Uso de la sintonización manual**

Pulse la tecla hasta sintonizar la emisora deseada o hasta llegar a la frecuencia deseada.

- No se emite ningún sonido cuando la sintonización automática/manual está en curso.
- La sintonización automática proporciona recepción estéreo, mientras que la manual proporciona recepción monoaural.
- El display cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla **[DISPLAY]**.
  FM:
  Nombre de servicio de programa → Nº de presintonía → Día/Reloj
  Cuando el nombre de servicio de programa no está guardado:
  Nº de presintonía → "NO PS" → Día/Reloj
  AM:
  Nº de presintonía → Día/Reloj

Presintonización automática de emisoras (AUTO MEMORY)

- Pueden presintonizarse hasta 40 emisoras en el sistema.
- Para utilizar la función RDS, las emisoras deben memorizarse mediante AUTO MEMORY.



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "AUTO MEMORY".

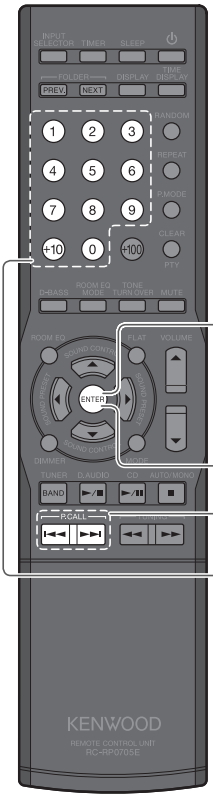
Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

- "AUTO MEMORY" parpadea en el display y las emisoras de radio que se reciben se presintonizan automáticamente.
- Una frecuencia presintonizada puede sobrescribirse posteriormente.

- Durante la presintonización automática tienen prioridad las emisoras RDS. Si queda memoria tras la presintonización, esta unidad continuará presintonizando emisoras FM y AM convencionales.
- Una emisora que no pueda presintonizarse con AUTO MEMORY deberá sintonizarse con la presintonización manual. (P. 39)

Presintonización manual de emisoras



1 Seleccione la emisora que desee.

- Sintonice con una emisora mediante la sintonización automática o manual. (P.37)
- Para memorizar una emisora RDS, espere a que se muestre el nombre de la emisora en la pantalla antes de realizar el paso 2.

2 Pulse la tecla [ENTER].

El número de presintonía parpadea.

3 Seleccione el número de presintonía deseado (P01 a P40).

■ **Selección con las teclas [P.CALL]**

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

■ **Selección con las teclas numéricas**

Para seleccionar P17, pulse la tecla **[+10]** y luego la tecla **[7]**. Para seleccionar P23, pulse la tecla **[+10]** dos veces y luego la tecla **[3]**.

Se muestra el número de presintonía seleccionado.

- Si el número de presintonía seleccionado ya tiene guardada una emisora, ésta se sobrescribirá con la emisora recién seleccionada.

4 Pulse la tecla [ENTER].

- Para presintonizar otras emisoras, repita los pasos 1 a 4 para cada una de ellas.

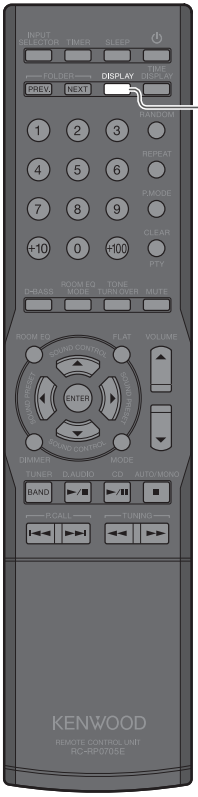
RDS (Sistema de datos de radio)

Este sistema está diseñado para la recepción RDS, puede extraer la información de la señal emitida para utilizarla con varias funciones, como mostrar automáticamente el nombre de la emisora.

- Seleccione la banda FM.
- Presintonice emisoras RDS con la función AUTO MEMORY. (P.38)

Visualización de nombre de PS (Servicio del Programa)

Cuando se está recibiendo una emisión RDS, se muestra automáticamente el nombre de la emisora.



- "RDS" se enciende cuando se recibe una emisión (señal) RDS.

■ Para cambiar la indicación del display

Pulse la tecla **[DISPLAY]**.

- El modo cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla.

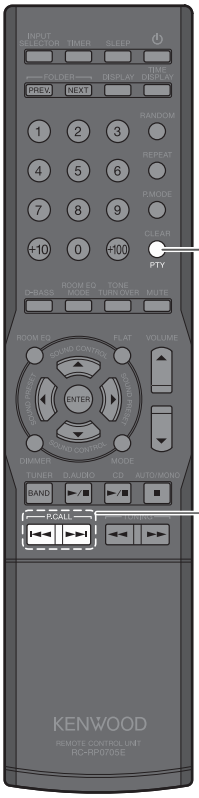
PS (Nombre de servicio del programa) ▸ Número de presintonía ▸ Día/Reloj

---

- Algunas emisoras quizá no se obtengan o quizá tengan otros nombres diferentes, dependiendo de los países o de las zonas.

Búsqueda del tipo de programa deseado (búsqueda PTY)

El sintonizador busca automáticamente una emisora que esté emitiendo un tipo (género) de programa especificado.



1 Pulse la tecla [PTY].

- El tipo de programa se visualiza en el display cuando se recibe una emisión RDS. Si no se emiten datos PTY, o si la emisora no es una emisora RDS, se mostrará "None".

2 Pulse la tecla [I◄◄] o [►►I] para seleccionar el tipo de programa deseado.

- Haga la selección mientras esté encendido "PTY".
- Para su comodidad, utilice la tabla de tipos de programas.

Tabla de tipos de programas

Nombre del tipo de programa	Indicación
Música pop	Pop M
Música rock	Rock M
Música fácil de escuchar	Easy M
Música clásica ligera	Light M
Música clásica seria	Classics
Otro tipo de música	Other M
Noticias	News
Actualidad	Affairs
Información	Info
Deportes	Sport
Educación	Educate
Teatro	Drama
Cultura	Culture
Ciencia	Science
Varios	Varied

Nombre del tipo de programa	Indicación
Meteorología	Weather
Finanzas	Finance
Programas infantiles	Children
Asuntos sociales	Social
Religión	Religion
Entrada telefónica	Phone In
Viajes	Travel
Ocio	Leisure
Música jazz	Jazz
Música country	Country
Música nacional	Nation M
Música de temas antiguos	Oldies
Música folklórica	Folk M
Documentales	Document

3 Pulse la tecla [PTY].

- No oye nada mientras "PTY" está parpadeando.
- Si encuentra un programa del tipo deseado, este programa se recibe y la indicación del nombre del tipo de programa cambia a la indicación del nombre de la emisora.

■ Para cancelar la búsqueda PTY

Pulse la tecla **[PTY]**.

- Cuando no puede encontraste un tipo de programa, parpadea "NO PROGRAM" y el display vuelve a la indicación original tras unos segundos.

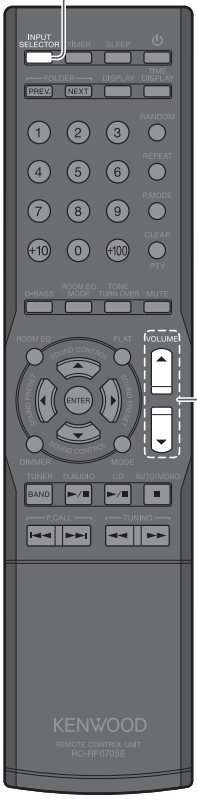
Componentes externos

Es posible reproducir pistas conectando componentes externos en el sistema.

Reproducción desde componentes externos

Conecte el componente externo en el sistema, tal como se describe en "Conexión de otros accesorios (unidades de venta en comercios)" (P.12).

- Cuando vaya a conectar componentes externos, apague siempre antes este sistema y los componentes externos.
- Consulte también el manual de instrucciones del componente externo que vaya a conectar.



1 Pulse la tecla [INPUT SELECTOR] para seleccionar la fuente de entrada que vaya a utilizar para la reproducción.

La fuente de entrada cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla.

D-IN ▸ PHONO ▸ TAPE ▸ AUX

- Cuando se selecciona un componente digital, se muestra la frecuencia de muestreo de la señal de entrada.
- El R-K711 puede reproducir señales digitales PCM (32 kHz – 96 kHz).

2 Inicie la reproducción en el componente externo conectado.

Inicie la reproducción con los controles del componente externo conectado.

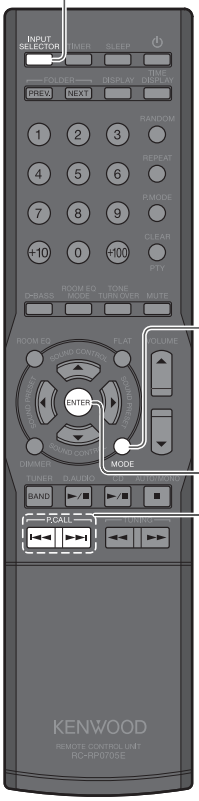
3 Ajuste el nivel de volumen.

Información relacionada

- Conexión de otros accesorios (unidades de venta en comercios) → P.12
- Ajustes de audio → P.47 en adelante

Ajuste del nivel de entrada del componente externo

Utilice el siguiente procedimiento para ajustar el nivel de entrada del componente externo conectado al terminal [PHONO IN], [TAPE PLAY IN] o [AUX IN].
Utilice este ajuste cuando el volumen de un componente externo sea considerablemente mayor o menor que el de otras fuentes de entrada con el mismo ajuste de volumen.



1 Pulse la tecla [INPUT SELECTOR] para ajustar el nivel de entrada.

Se puede ajustar el nivel de entrada para PHONO, TAPE y AUX.

2 Pulse la tecla [MODE].

3 Seleccione "INPUT LEVEL".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

4 Ajuste del nivel de entrada.

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

- El nivel de entrada se puede ajustar en una gama de –3 a +5.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

- Si ajusta el nivel de entrada de PHONO o AUX, también cambiará el nivel de salida del terminal **[TAPE REC OUT]**.

D.AUDIO

Es posible conectar un reproductor de audio digital Kenwood (denominado en adelante "reproductor de audio digital") en el sistema y utilizarlo para reproducir pistas.

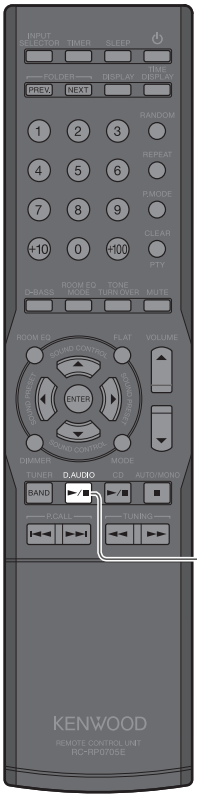
Reproducción desde un reproductor de audio digital

Utilice este procedimiento para conectar un reproductor de audio digital en el sistema y utilizarlo para reproducir pistas.

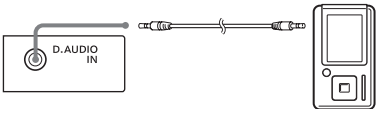
- Cuando vaya a conectar el reproductor de audio digital, apague siempre antes este sistema y el reproductor de audio digital.
- Consulte también el manual de instrucciones del reproductor de audio digital que vaya a conectar.
- Si conecta el reproductor de audio digital con el cable especial, podrá manejar el reproductor de audio digital mediante la unidad principal o el mando a distancia.

Reproductores de audio digitales Kenwood compatibles

Reproductor de audio con disco duro	Reproductor de audio con memoria
HD20GA7	M1GC7



1 Conecte el reproductor de audio digital en el terminal [D.AUDIO IN] del panel posterior de la unidad principal.



2 Encienda el reproductor de audio digital.

3 Pulse la tecla [D.AUDIO►/❚❚] para iniciar la reproducción.

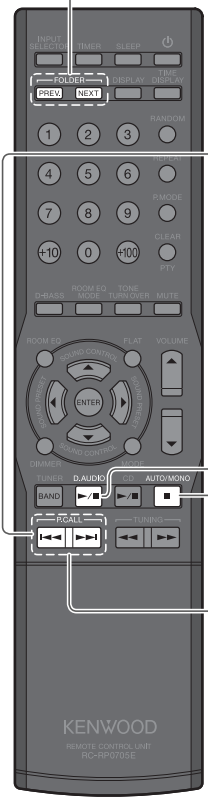
- Con sólo pulsar la tecla **[D.AUDIO►/❚❚]** se encenderá el sistema y se iniciará la reproducción.
- Si el reproductor de audio digital no se conecta con el cable especial, utilice los controles del reproductor de audio digital conectado.

- Si utiliza el cable especial para la conexión, se desactivarán los ajustes de volumen y de calidad de sonido del reproductor de audio digital.
- Cuando haya terminado de utilizar el reproductor de audio digital, desconecte el cable de conexión del reproductor del terminal **[D.AUDIO IN]**.

Información relacionada

- Ajuste del nivel de entrada del reproductor de audio digital → P.46
- Ajustes de audio → P.47 en adelante

■ Operaciones durante la reproducción con el reproductor de audio digital



Reproducción de pistas de la carpeta anterior/siguiente

Para ir a la carpeta anterior, pulse la tecla **[PREV.]**.
Para ir a la carpeta siguiente, pulse la tecla **[NEXT]**.

- Puede que estas funciones no funcionen con algunos modelos de reproductores de audio digitales.

Avance/retroceso

Mantenga pulsada la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Mantenga pulsada la tecla **[I◄◄/◄◄]** o **[►►/►►I]**.

Pausa y reanudación de la reproducción

Pulse la tecla **[D.AUDIO►/II]**.

Pulse la tecla **[D.AUDIO►/II]**.

Detención de la reproducción

Pulse la tecla **[■]**.

Pulse la tecla **[■]**.

Salto de pistas, salto hacia atrás, salto al inicio

Saltar una pista

Pulse la tecla **[►►I]**.

Pulse la tecla **[►►/►►I]**.

Saltar a la pista anterior

Pulse la tecla **[I◄◄]** dos o más veces seguidas.

Pulse la tecla **[I◄◄/◄◄]** dos o más veces seguidas.

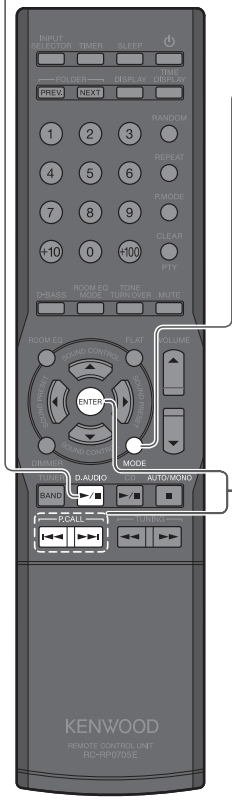
Volver al inicio de la pista

Pulse la tecla **[I◄◄]** una vez.

Pulse la tecla **[I◄◄/◄◄]** una vez.

Ajuste del nivel de entrada del reproductor de audio digital

Utilice el siguiente procedimiento para ajustar el nivel de entrada del componente externo conectado al terminal [D.AUDIO IN].
Utilice este ajuste cuando el volumen de un componente externo sea considerablemente mayor o menor que el de otras fuentes de entrada con el mismo ajuste de volumen.



1 Pulse la tecla [D.AUDIO ►/❚❚].

2 Pulse la tecla [MODE].

3 Seleccione "INPUT LEVEL".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

```
INPUT LEVEL
```

Pulse la tecla **[ENTER]**.

4 Ajuste del nivel de entrada.

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

```
INPUT LEVEL
          -3
```

- El nivel de entrada se puede ajustar en una gama de –3 a +5.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

- Si ajusta el nivel de entrada de D.AUDIO, también cambiará el nivel de salida del terminal **[TAPE REC OUT]**.

Ajustes de audio

Utilice los procedimientos de este capítulo para especificar los ajustes de calidad de sonido del sistema estéreo.
Estos procedimientos permiten configurar la función de ecualizador de habitación, que mide las características acústicas de la habitación y optimiza los efectos acústicos del sistema. También se puede utilizar la función de ecualizador de sonido digital del sistema para personalizar el sonido según sus preferencias.

ROOM EQ (ecualizador de habitación)

- Ajuste automático de los efectos acústicos de la habitación (AUTO ROOM EQ) 48
- Adaptación del efecto acústico a las condiciones 51

Ecualizador de sonido digital

- Ajustes de los tonos supergraves (D-BASS) 52
- Ajuste de los niveles de gama (TONE/TURN OVER) 53

Ajustes predefinidos de sonido

- Registro de efectos de sonido 56
- Uso de ajustes predefinidos de sonido 57
- Desactivación de los efectos de ecualizador (FLAT) 58

Supreme EX

- Ajuste de Supreme EX 59

BALANCE

- Ajuste del balance de volumen de los altavoces 60

ROOM EQ (ecualizador de habitación)

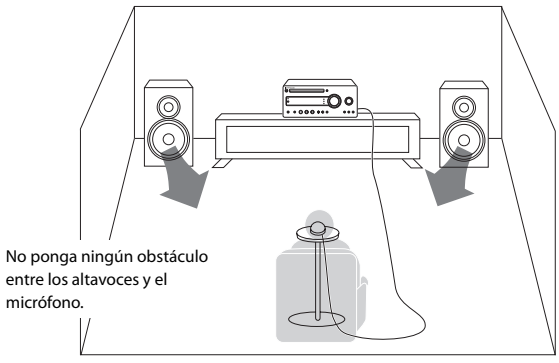
El sistema mide la señal de prueba emitida por los altavoces mediante el micrófono suministrado con el sistema y ajusta automáticamente el efecto acústico óptimo para el tamaño de la habitación y la ubicación en la que está instalado el estéreo. También se puede combinar con los efectos D-BASS y TONE/ TURN OVER.

Ajuste automático de los efectos acústicos de la habitación (AUTO ROOM EQ)

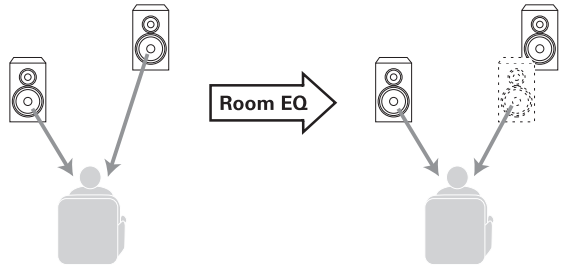
El sistema mide las características acústicas mediante el micrófono suministrado con el sistema y ajusta automáticamente los siguientes efectos acústicos:

- **La demora de sonido de los altavoces**
- **La diferencia de nivel de volumen entre altavoces izquierdo y derecho**
- **Las características de frecuencia de los altavoces y las características acústicas de la habitación**

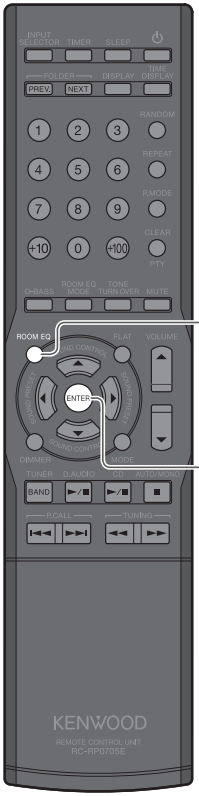
Los altavoces emiten una señal de prueba muy alta durante la medición. Tenga en cuenta el impacto que puede causar en los vecinos y en los niños, especialmente por la noche.



Medición



Efecto de la función de ecualizador de habitación



1 Enchufe el micrófono del ecualizador de habitación suministrado con el sistema en la toma [ROOM EQ MIC IN] del panel posterior de la unidad principal.

Consulte "Conexiones principales" (P.10) para más información.

2 Coloque el micrófono en la posición de escucha (a la altura del oído).

No ponga ningún obstáculo entre el micrófono y los altavoces durante la medición.

3 Pulse la tecla [ROOM EQ].

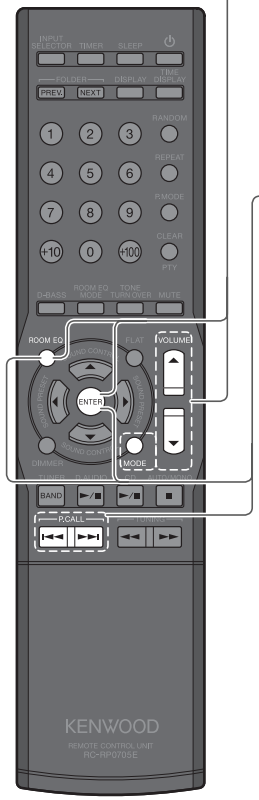
Pulse la tecla [MODE].

Pulse la tecla **[I◄◄/◄◄]** o **[►►/►►I]** para seleccionar "ROOM EQ".

Pulse la tecla **[ENTER]**.

4 Pulse la tecla [ENTER].

- Durante la configuración, "R.EQ SETUP" aparece en el display y parpadea "RoomEQ". Una vez realizada la configuración, "RoomEQ" deja de parpadear y permanece encendido.



Cancelación de la configuración automática

Si pulsa la tecla **[ROOM EQ]** o **[MODE]** durante la configuración automática, aparecerá el mensaje "R.EQ CANCEL?".
Si pulsa la tecla **[ENTER]**, aparecerá "R.EQ CANCEL" y se cancelará la configuración.
Si se pulsa la tecla **[VOLUME]**, también se cancela la configuración automática.

■ **Cancelación temporal de las características ajustadas automáticamente**

1. **Pulse la tecla [ROOM EQ].**
2. **Pulse la tecla [I◄◄] o [►►I] para seleccionar "R.EQ OFF".**
3. **Pulse la tecla [ENTER].**

■ **Restauración de las características canceladas**

1. **Pulse la tecla [ROOM EQ].**
2. **Pulse la tecla [I◄◄] o [►►I] para seleccionar "R.EQ CALL".**
3. **Pulse la tecla [ENTER].**

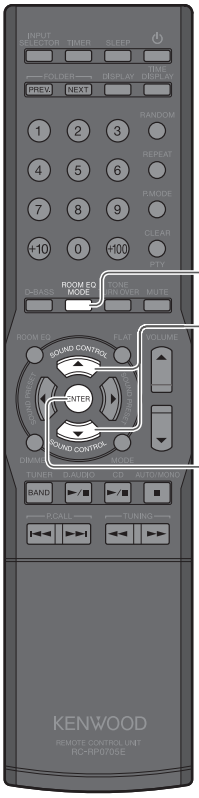
- La configuración automática tarda aproximadamente 1 minuto en realizarse.
- Si el micrófono del ecualizador de habitación no está conectado o si los auriculares están conectados, aparecerá el mensaje "CAN'T SETUP" y no se podrá realizar la medición.
- Una vez terminada la medición, desconecte siempre el micrófono de la unidad principal.
- Según las condiciones en las que se utilice el sistema, puede que los efectos del ecualizador de habitación no se distingan claramente.
- No realice otras operaciones durante la configuración automática.

Información relacionada

- Ajustes predefinidos de sonido → P.56

Adaptación del efecto acústico a las condiciones

Realice antes el procedimiento "AUTO ROOM EQ" (P.48). Este procedimiento le permitirá seleccionar el modo de sonido según el efecto de sonido seleccionado y las condiciones de escucha.



1 Pulse la tecla [ROOM EQ MODE].

Seleccione "ROOM EQ MODE" pulsando la tecla [SOUND SELECTOR].

2 Pulse la tecla [SOUND CONTROL] para seleccionar el modo de sonido.

Gire el botón [SOUND CONTROL] para seleccionar el modo de sonido.

La indicación cambia como se muestra a continuación.

R.EQ NORMAL	Este modo reproduce fielmente los resultados de las mediciones ROOM EQ.
R.EQ WIDE	Este modo le permite disfrutar de la música sin pérdida perceptible de calidad en un área relativamente amplia, centrada alrededor de la posición de medición.
R.EQ NIGHT	Este modo mejora la reproducción de música muy melódica cuando se escucha a un volumen muy bajo, por ejemplo, a altas horas de la noche.
R.EQ LIVE	Este modo crea un entorno con reverberaciones complejas similares a las de una sala de conciertos.
R.EQ VOCAL	Este modo ofrece una reproducción mejorada del canto y el habla.

- El indicador **[ROOM EQ MODE]** parpadea mientras se realiza el ajuste.

3 Pulse la tecla [ENTER].

- El indicador **[ROOM EQ MODE]** se enciende cuando se ajusta "R.EQ WIDE", "R.EQ NIGHT", "R.EQ LIVE" o "R.EQ VOCAL" y se apaga cuando se ajusta "NORMAL".

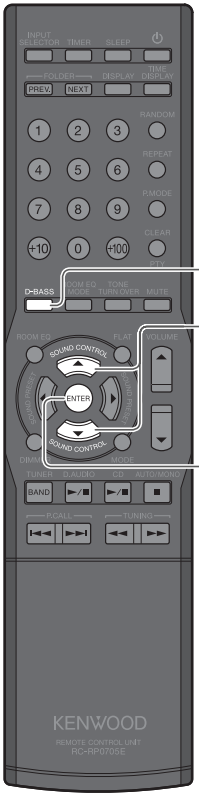
- "ROOM EQ MODE" no funcionará antes de la configuración automática o cuando se seleccione "R.EQ OFF".

Ecualizador de sonido digital

Este sistema dispone de una función de ecualizador de sonido digital que utiliza un procedimiento digital basado en DSP.
Ofrece ajustes más precisos que ayudan a ajustar el sonido según las preferencias personales.

Ajustes de los tonos supergraves (D-BASS)

Esta función permite personalizar el impacto de los tonos supergraves según las preferencias personales. También se puede combinar con los efectos ROOM EQ y TONE/TURN OVER.



1 **Pulse la tecla [D-BASS].**

Seleccione "D-BASS" pulsando la tecla [SOUND SELECTOR].

2 **Pulse la tecla [SOUND CONTROL] para ajustar el nivel.**

Gire el botón [SOUND CONTROL] para ajustar el nivel.

D-BASS 4

- Mientras "D-Bass" parpadea en el display, se puede ajustar el nivel en una gama de 0 a 10. Cuanto mayor sea el número, más pronunciados serán los tonos supergraves.
- "D-Bass" parpadea mientras el ajuste está en curso.

3 **Pulse la tecla [ENTER].**

- Si ajusta el nivel 1 o superior, se enciende "D-Bass".

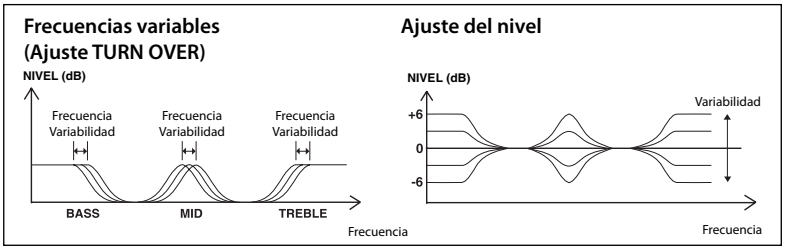
- Sin pulsar la tecla **[SOUND SELECTOR]**, gire el botón **[SOUND CONTROL]** de la unidad principal para acceder a los ajustes de D-BASS.

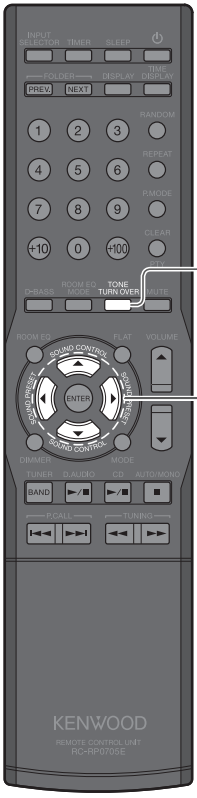
Información relacionada

- Ajustes predefinidos de sonido → P.56

Ajuste de los niveles de gama (TONE/TURN OVER)

Es posible ajustar los tonos de gama baja, media y alta de acuerdo con las preferencias personales (TONE). Se pueden realizar 3 niveles de ajustes aún más precisos en los tonos de gama baja, media y alta (TURN OVER). También se puede combinar con los efectos ROOM EQ y D-BASS.





1 **Pulse la tecla [TONE/ TURN OVER].**

Seleccione "BASS" pulsando la tecla [SOUND SELECTOR].

2 **Pulse la tecla [SOUND PRESET] para seleccionar la frecuencia de los tonos bajos (BASS) que desee ajustar (baja: 100 Hz, media: 150 Hz, alta: 200 Hz).**

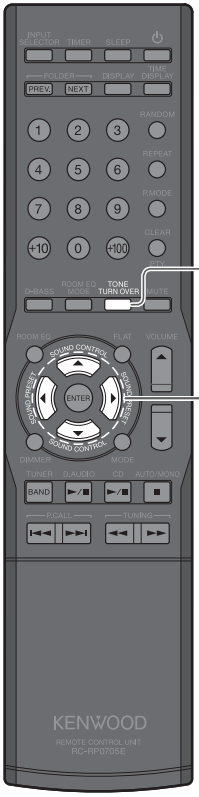
- Sólo disponible en el mando a distancia.

3 **Ajuste los tonos bajos (BASS) pulsando la tecla [SOUND CONTROL].**

Ajuste los tonos bajos (BASS) girando el botón [SOUND CONTROL].

- El indicador **[TONE]** parpadea mientras se realiza el ajuste. Mientras parpadea el indicador **[TONE]**, se puede ajustar el nivel en una gama de –6 a +6.

Continúa en la página siguiente



4 **Pulse la tecla [TONE/ TURN OVER].**

Seleccione "MID" pulsando la tecla [SOUND SELECTOR].

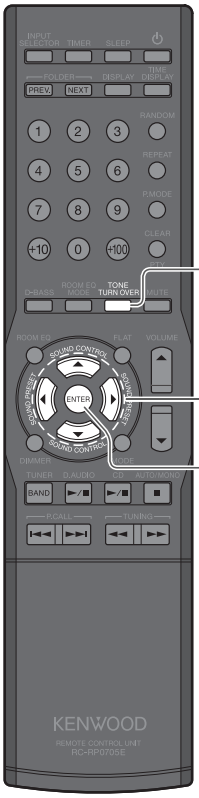
5 **Pulse la tecla [SOUND PRESET] para seleccionar la frecuencia de los tonos medios (MID) que desee ajustar (baja: 1 kHz, media: 2 kHz, alta: 3 kHz).**

- Sólo disponible en el mando a distancia.

6 **Ajuste los tonos medios (MID) pulsando la tecla [SOUND CONTROL].**

Ajuste los tonos medios (MID) girando el botón [SOUND CONTROL].

- El indicador **[TONE]** parpadea mientras se realiza el ajuste. Mientras parpadea el indicador **[TONE]**, se puede ajustar el nivel en una gama de –6 a +6.



7 **Pulse la tecla [TONE/ TURN OVER].**

Seleccione "TREBLE" pulsando la tecla [SOUND SELECTOR].

8 **Pulse la tecla [SOUND PRESET] para seleccionar la frecuencia de los tonos altos (TREBLE) que desee ajustar (baja: 5 kHz, media: 7 kHz, alta: 10 kHz).**

- Sólo disponible en el mando a distancia.

9 **Ajuste los tonos altos (TREBLE) pulsando la tecla [SOUND CONTROL].**

Ajuste los tonos altos (TREBLE) girando el botón [SOUND CONTROL].

- El indicador **[TONE]** parpadea mientras se realiza el ajuste. Mientras parpadea el indicador **[TONE]**, se puede ajustar el nivel en una gama de –6 a +6.

10 **Pulse la tecla [ENTER].**

- Si ajusta un nivel distinto de 0, se encenderá el indicador **[TONE]**.

- Si no necesita ajustar todos los niveles de la gama, pulse la tecla **[ENTER]** para terminar tras haber finalizado los ajustes de nivel de la gama que desee realizar.

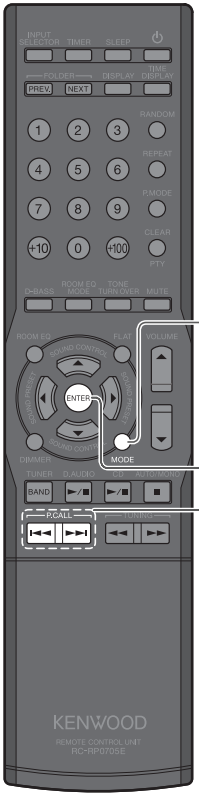
Ajustes predefinidos de sonido

Es posible registrar hasta 3 de los efectos de sonido ajustados como ajustes predefinidos de sonido. De este modo, se podrán recuperar y aplicar los ajustes predefinidos de sonido registrados sólamente pulsando la tecla [SOUND PRESET].

Registro de efectos de sonido

Utilice este procedimiento para registrar hasta 3 efectos de sonido ajustados mediante AUTO ROOM EQ, ROOM EQ MODE, D-BASS o TONE/TURN OVER.

- En primer lugar, utilice AUTO ROOM EQ (P.48), ROOM EQ MODE (P.51), D-BASS (P.52) o TONE/TURN OVER (P.53) para ajustar un efecto de sonido.



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "SOUND PRESET".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

- "①", "②" ó "③" parpadea.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

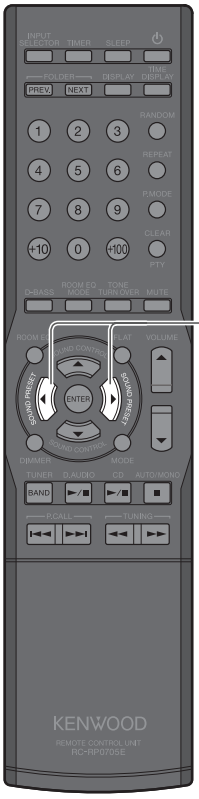
3 Seleccione un número de ajuste predefinido de sonido (1–3).

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

- El número de ajuste predefinido seleccionado parpadea.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

- El número de ajuste predefinido de sonido registrado se enciende y el efecto de sonido ajustado en ese momento se registra.



Uso de ajustes predefinidos de sonido

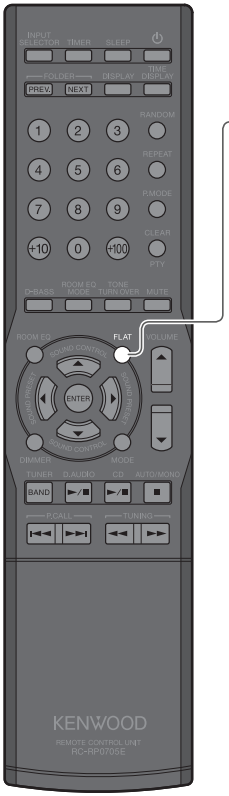
Utilice este procedimiento para recuperar y aplicar un ajuste predefinido de sonido registrado.

- Registre antes el efecto de sonido que desee utilizar como ajuste predefinido de sonido. (P.56)

1 Seleccione un número de ajuste predefinido pulsando la tecla [SOUND PRESET].

- La indicación original vuelve a aparecer tras 3 segundos.

Desactivación de los efectos de ecualizador (FLAT)



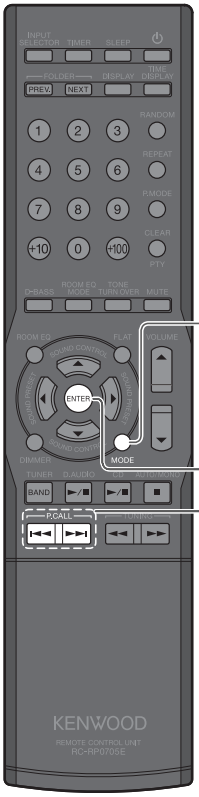
1 **Pulse la tecla [FLAT].**

- Los niveles "D-BASS" y "TONE/TURN OVER" se ajustan a 0, y se ajusta "NORMAL" en "ROOM EQ MODE".
- Pulse la tecla **[FLAT]** de nuevo para restaurar los ajustes originales.

Supreme EX

Supreme EX es la tecnología de mejora de la calidad de sonido original de Kenwood y sirve para reproducir CD y archivos de audio o para la reproducción mediante componentes conectados a un terminal de entrada digital.

Ajuste de Supreme EX



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "SUPREME SET".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

SUPREME SET

Pulse la tecla **[ENTER]**.

- El indicador **[SPRM EX]** parpadea mientras se realiza el ajuste.

3 Seleccione "ON" u "OFF".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

SUPREME ON

SUPREME OFF

Pulse la tecla **[ENTER]**.

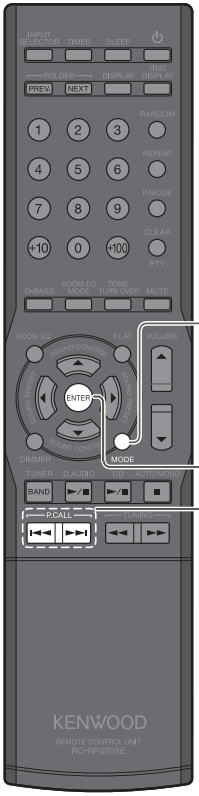
- El indicador **[SPRM EX]** se enciende cuando se ajusta "SUPREME ON" y se apaga cuando se ajusta "SUPREME OFF".

- La función Supreme EX funciona cuado se selecciona "D-IN" con un CD o con un componente externo.
- Incluso cuando se selecciona "D-IN", el indicador **[SPRM EX]** no se enciende si la frecuencia de señal de entrada es de 96 kHz u 88,2 kHz.

BALANCE

Utilice este procedimiento para ajustar el balance de volumen de los altavoces izquierdo y derecho.

Ajuste del balance de volumen de los altavoces



1 **Pulse la tecla [MODE].**

2 **Seleccione "BALANCE".**

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

3 **Ajuste el balance.**

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

Ajustes de los componentes

Además de los ajustes básicos de la hora, en este capítulo se explican distintas funciones que facilitan el uso del sistema, como los ajustes del temporizador o del display.

Ajuste del temporizador

- Ajuste del temporizador de desactivación automática (SLEEP) 62
- Ajuste del temporizador de programa (PROGRAM) 63

Ajustes del display

- Ajuste del brillo del display (DIMMER) 67
- Encendido/apagado del indicador de nivel 67
- Encendido/apagado del salvapantallas 68

Ajuste de la hora 69

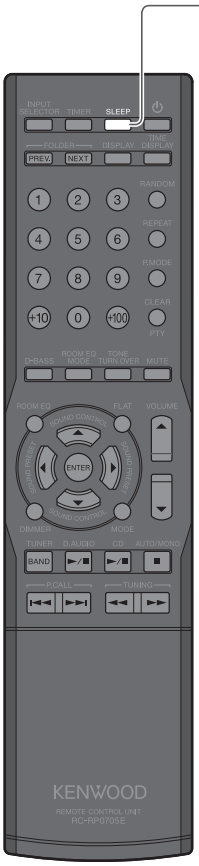
Ahorro automático de energía (A.P.S.) 70

Ajuste del temporizador

El sistema tiene un temporizador de desactivación automática, que apaga automáticamente el sistema tras un intervalo determinado, y un temporizador de programa, que inicia la reproducción a una hora especificada.

Ajuste del temporizador de desactivación automática (SLEEP)

Esta función apaga automáticamente el sistema tras un intervalo determinado. Se puede ajustar en incrementos de 10 minutos un intervalo de entre 10 y 90 minutos, según lo que desee que tarde el sistema en apagarse.



1 Pulse la tecla [SLEEP].

El intervalo aumenta en 10 minutos cada vez que se pulsa la tecla.
Si se pulsa la tecla más allá de los 90 minutos, se apaga el temporizador.

Durante el ajuste del temporizador de desactivación automática

- Mientras el temporizador de desactivación automática está en marcha, se puede comprobar el tiempo restante pulsando la tecla **[SLEEP]**.

■ **Para cancelar el temporizador de desactivación automática**

Pulse la tecla de encendido **[⏻]** para apagar el sistema (modo de espera) o pulse la tecla **[SLEEP]** para que ya no aparezca "".

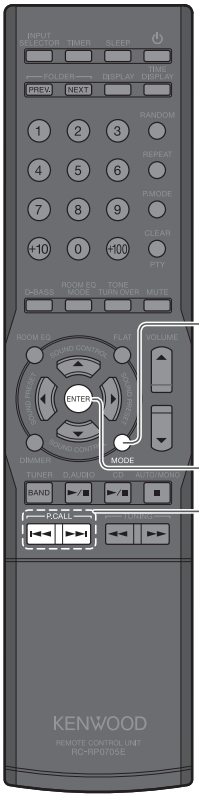
Información relacionada

- Ajuste de la hora → P.69

Ajuste del temporizador de programa (PROGRAM)

Esta función permite utilizar el temporizador para iniciar la reproducción automáticamente a la hora especificada. Se pueden ajustar dos temporizadores (PROG. 1 y PROG. 2) a la vez. El temporizador puede utilizarse para activar CD, radio o un componente externo.

- Antes deberá ajustar el reloj del sistema a la hora correcta. (P.69)
- Ponga al menos 1 minuto de diferencia entre las horas de PROG. 1 y PROG. 2 para que no se solapen.



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "TIMER SET".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

3 Seleccione "PROG. 1" o "PROG. 2".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

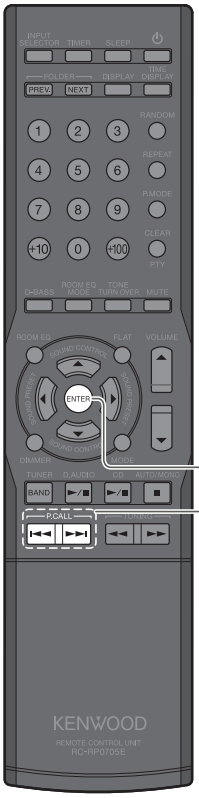
4 Seleccione "ON" u "OFF".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

- Si se selecciona "OFF", finaliza el procedimiento y se restaura la indicación original.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

Continúa en la página siguiente



5 Seleccione el día o días en que debe ponerse en marcha el temporizador de programa.

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

El ajuste cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla.

EVERYDAY ↔ SUNDAY ↔ MONDAY ↔ TUESDAY ↔ WEDNESDAY ↔ THURSDAY ↔ FRIDAY ↔ SAT-SUN ↔ TUE-SAT ↔ MON-FRI ↔ SATURDAY

Pulse la tecla **[ENTER]**.

- Si ha seleccionado "EVERYDAY", "MON-FRI", "TUE-SAT" o "SAT-SUN", vaya al paso 7.

6 Seleccione "EVERY WEEK" o "ONETIME".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

- El temporizador se pone en marcha cada semana.

- El temporizador especificado sólo se pone en marcha una vez.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

7 Especifique el ajuste "ON" (hora de inicio).

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.
Ajuste la "hora".

- La "hora" parpadea.

▶ Pulse la tecla **[ENTER]**.

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.
Ajuste el "minuto".

- El "minuto" parpadea.

▶ Pulse la tecla **[ENTER]**.

8 Especifique el ajuste "OFF" (hora de fin).

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.
Ajuste la "hora".

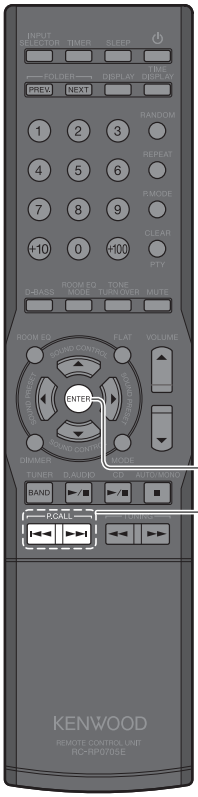
- La "hora" parpadea.

▶ Pulse la tecla **[ENTER]**.

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.
Ajuste el "minuto".

- El "minuto" parpadea.

▶ Pulse la tecla **[ENTER]**.



9 Seleccione "PLAY" o "AI PLAY".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

- La reproducción se ejecuta al volumen ajustado en el paso 10.

- La reproducción empieza a la hora especificada y el volumen aumenta gradualmente hasta el nivel ajustado en el paso 10.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

10 Ajuste el volumen.

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

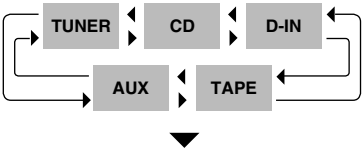
Pulse la tecla **[ENTER]**.

- No se puede utilizar la tecla **[VOLUME]** para ajustar el volumen.

11 Seleccione la fuente de entrada.

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

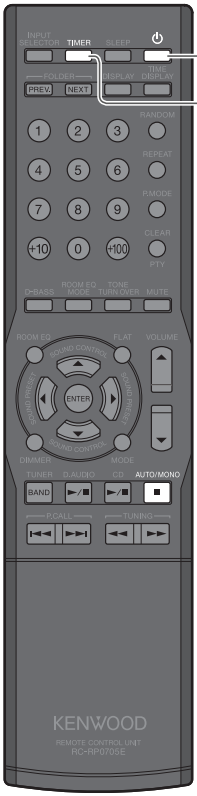
La fuente de entrada cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla.



Pulse la tecla **[ENTER]**.

- Si selecciona una fuente de entrada distinta de "TUNER", se terminan los ajustes y se muestra "COMPLETE" brevemente, tras lo cual vuelve a aparecer la indicación original.
- Si selecciona "TUNER", utilice **[I◄◄]** o **[►►I]** para seleccionar un número de presintonía y pulse la tecla **[ENTER]**. Se terminan los ajustes y se muestra "COMPLETE" brevemente, tras lo cual vuelve a aparecer la indicación original.

Continúa en la página siguiente



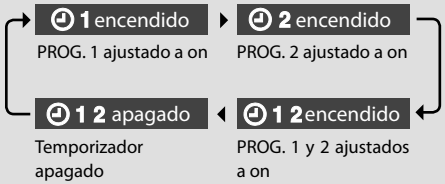
12 Pulse la tecla de encendido [⏻] para apagar el sistema.

- El indicador **[STANDBY/TIMER]** de la unidad principal se enciende en naranja.
- Si el indicador se enciende en rojo, deberá ajustar el reloj a la hora correcta.

■ Para cancelar (off) o restablecer (on) el temporizador

- Cuando el sistema está encendido, pulse la tecla **[TIMER]**.

El ajuste cambia cada vez que se pulsa la tecla **[TIMER]**.



- Si se ha producido un fallo de alimentación o si el sistema se ha desenchufado de la toma de pared durante un tiempo, el indicador **[STANDBY/TIMER]** se enciende en rojo. En tal caso, vuelva a ajustar la hora. (P.69)

- Para modificar los ajustes del programa deberá volver a ajustar el temporizador desde el principio.
- Cuando el sistema está en modo de espera, puede confirmar el ajuste del temporizador (encendido o apagado) durante 5 segundos pulsando la tecla [■].

Ajustes del display

Utilice estos ajustes para ajustar el brillo del display y especificar los ajustes de la iluminación del dial y del indicador de nivel de la unidad principal.

Ajuste del brillo del display (DIMMER)

Utilice este procedimiento para ajustar el brillo del display. Ajuste el brillo según sus preferencias y las condiciones de la habitación.

1 **Pulse la tecla [DIMMER].**

Pulse la tecla [MODE].

Pulse la tecla **[I◄◄/◄◄]** o **[►►/►►I]** para seleccionar "DIMMER SET".

DIMMER SET

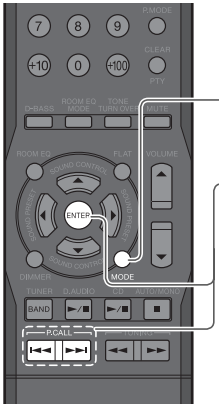
Pulse la tecla **[ENTER]**.

Pulse la tecla **[I◄◄/◄◄]** o **[►►/►►I]** para seleccionar el brillo.

El ajuste cambia como se muestra a continuación cada vez que se pulsa la tecla.

"DIMMER OFF":	Brillo normal.
"DIMMER 1":	Reduce el brillo del display.
"DIMMER 2":	Reduce el brillo del display y apaga la iluminación del dial.
"DIMMER 3":	Restaura el brillo normal del display y apaga la iluminación del dial.

Encendido/apagado del indicador de nivel



1 **Pulse la tecla [MODE].**

2 **Seleccione "LEVEL METER".**

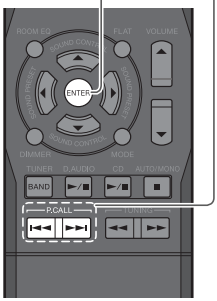
Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

LEVEL METER

- El indicador de nivel parpadea.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

Continúa en la página siguiente



3 **Seleccione "ON" u "OFF".**

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

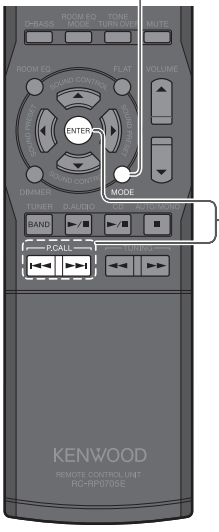
● El indicador de nivel se enciende.

● El indicador de nivel se apaga.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

Encendido/apagado del salvapantallas

Si el sistema no se utiliza durante un período determinado, esta función hace que el display vaya cambiando para evitar que el texto se quede marcado en el display y que el brillo del display sea desigual.



1 **Pulse la tecla [MODE].**

2 **Seleccione "DISP. SAVER".**

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

3 **Seleccione "ON" u "OFF".**

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

● El salvapantallas está activo.

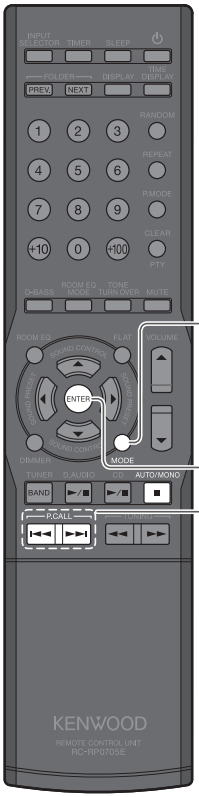
● El salvapantallas está desactivado.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

● Cuando se reproduce un CD, el salvapantallas se activa si el sistema no se utiliza durante 10 minutos después de haber terminado la reproducción del CD. Si ha seleccionado otra fuente de entrada, el salvapantallas se activa si el sistema no se utiliza durante 10 minutos después de haber pulsado la última tecla.

Ajuste de la hora

Ajuste el reloj del sistema a la hora correcta. Si utiliza el temporizador de programa para la reproducción sin que la hora esté ajustada correctamente, no podrá ejecutar el programa a la hora correcta.



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "TIME ADJUST".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

TIME ADJUST ▶ Pulse la tecla **[ENTER]**.

3 Ajuste el día de la semana.

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

SUNDAY 12:00 ▶ Pulse la tecla **[ENTER]**.

4 Ajuste la hora.

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.
Ajuste la "hora".

SUNDAY 8:00 ▶ Pulse la tecla **[ENTER]**.

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.
Ajuste el "minuto".

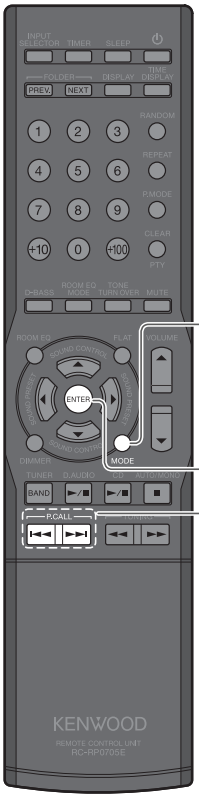
SUNDAY 8:07 ▶ Pulse la tecla **[ENTER]**.

- Se muestran el día y la hora ajustados.

- Si se equivoca, vuelva a realizar el procedimiento desde el principio.
- Si se ha producido un fallo de alimentación o si el sistema se ha desenchufado de la toma de pared durante un tiempo, vuelva a ajustar la hora.
- Si se pulsa la tecla [■] mientras el sistema está en modo de espera, se mostrará la hora durante 5 segundos.

Ahorro automático de energía (A.P.S.)

El ahorro automático de energía (A.P.S.) es una función que apaga automáticamente el sistema si éste no se utiliza durante 30 minutos después de haber terminado la reproducción del CD.



1 Pulse la tecla [MODE].

2 Seleccione "A.P.S. SET".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

- "A.P.S." parpadea en el display.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

3 Seleccione "ON" u "OFF".

Pulse la tecla **[I◄◄]** o **[►►I]**.

- "A.P.S." se enciende en el display.

- "A.P.S." se apaga.

Pulse la tecla **[ENTER]**.

- Si la fuente de entrada no es CD, el ahorro automático de energía funciona cuando el volumen se ajusta a cero (VOLUME 0) o se activa MUTE.
- Al grabar en componentes externos, desactive la función A.P.S. o ajuste el volumen a un nivel por encima de cero.

Mantenimiento

En este capítulo se explica cómo actuar cuando aparecen mensajes de error en el sistema o surgen problemas. También se describe cómo guardar y cuidar el sistema para que pueda disfrutar con él durante años.

Mensajes **72**

Solución de problemas **73**

Glosario de términos **76**

Cuidado y almacenamiento **77**

Especificaciones **78**

Mensajes

Mensaje en pantalla	Significado
CAN'T PLAY	Está intentando reproducir un archivo de audio que no se puede reproducir en este sistema. →El sistema salta automáticamente al siguiente archivo de audio.
CAN'T SETUP	● El micrófono ROOM EQ no está conectado. →Conecte el micrófono ROOM EQ. ● Los auriculares están enchufados en la toma [**PHONES**]. →Desenchufe los auriculares.
CD NO DISC	No hay ningún CD insertado. →Inserte un CD.
CD NO PGM	No hay ninguna pista programada. →Programe las pistas que desee escuchar. (P.32) →Cancele el modo de programa y utilice la reproducción normal. (P.33)
CD NO TEXT	No hay información de texto en un disco CD-TEXT.
CD PGM FULL	Se han intentado programar más de 32 pistas de CD. →Sólo se pueden programar hasta 32 pistas. (P.33)
CHECK DISC	● No se puede leer la información TOC.*1 →El disco está sucio. Limpie el disco. (Consulte "Cuidado y almacenamiento" en la P.77.) ● El disco no se ha insertado correctamente. →Coloque el disco correctamente en la bandeja. (P.26) ● El disco no contiene archivos de audio reproducibles.
Non-PCM	El terminal [DIGITAL IN (OPTICAL)] del panel posterior de la unidad principal recibe señales de entrada que no son PCM. (P.13)
PROTECTED	Se ha intentado reproducir un archivo de audio con la función de protección del copyright activada. →El sistema salta automáticamente al siguiente archivo de audio.
R.EQ ERROR1	Ha fallado la medición, porque la habitación que se está midiendo es demasiado ruidosa. →Reduzca la cantidad de ruido ambiente.
R.EQ ERROR2	Ha fallado la medición, porque el micrófono no recibe ninguna señal.
TRAY OPEN	La bandeja de CD está abierta. →Cierre la bandeja.
UNLOCK	El componente conectado al terminal [DIGITAL IN (OPTICAL)] del panel posterior de la unidad principal no está encendido. Puede que tampoco haya entrada de señal.
––– kHz	La frecuencia de muestreo de las señales PCM de entrada está fuera de la gama reproducible.
. . . . .	No hay información TAG. (P.29)

*1: Además de las señales de audio, en cada CD hay grabada la información denominada "tabla de contenidos" (TOC). La TOC es similar a la página de índice de un libro, y la información (por ejemplo, texto, tiempo de reproducción y número de pistas) incluye algunos elementos que no se pueden sobrescribir.

Solución de problemas

Algunos errores aparentes o fallos de funcionamiento pueden resolverse fácilmente. Antes de llamar al servicio de reparaciones, busque en la tabla siguiente los síntomas que coincidan con los de su sistema.

Amplificador/altavoces

Síntomas	Solución	Pág. ref.
No se oye nada.	● Compruebe que el sistema esté bien conectado, tal como se describe en "Conexión del sistema". ● Suba el volumen. ● Cancele el ajuste MUTE. ● Si hay unos auriculares enchufados en la unidad principal, desenchúfelos.	10 - 13 20 20 13
El indicador [**STANDBY/TIMER**] parpadea en rojo y no se oye nada.	● Alguno de los cables de los altavoces está cortocircuitado. Desenchufe el cable de alimentación y vuelva a conectar el cable de altavoz. ● Puede haber un problema interno. Apague la unidad principal, desenchufe el cable de alimentación y solicite una reparación.	—
No se oye nada por los auriculares.	● Asegúrese de que la clavija de los auriculares esté insertada correctamente. ● Suba el volumen. ● Cancele el ajuste MUTE.	13 20 20
No se oye nada desde "D-IN".	● Compruebe que el sistema esté bien conectado, tal como se describe en "Conexión del sistema". ● Compruebe si se ha seleccionado "PCM" como ajuste de salida de audio digital en el componente conectado.	13
No se oye sonido por alguno de los altavoces.	● Compruebe que el sistema esté bien conectado, tal como se describe en "Conexión del sistema". ● Ajuste el balance.	10 60
Se produce un retumbo al seleccionar PHONO como fuente de entrada.	● Inserte las clavijas del cable de audio con firmeza en las tomas [**PHONO IN**]. ● Conecte el cable de conexión a tierra de la señal en el terminal [⏚].	12 12
La visualización del reloj parpadea.	● Ajuste la hora tal como se describe en "Ajuste de la hora".	69
El temporizador no funciona.	● Ajuste la hora tal como se describe en "Ajuste de la hora". ● Ajuste una hora de inicio y una hora de fin para el temporizador de programa.	69 63

Sintonizador

Síntomas	Solución	Pág. ref.
No puedo obtener la recepción de una emisora de radio.	● Conecte las antenas. ● Seleccione la banda de emisión (AM o FM). ● Sintonice la radio con la frecuencia de la emisora deseada.	10 36 36
Hay interferencias (ruido).	● Instale una antena exterior alejada de la calle. ● Apague cualquier aparato eléctrico que pueda estar causando interferencias. ● Aleje el sistema del televisor.	—
He utilizado la función de memoria automática y he pulsado la tecla [**P.CALL**], pero aún no obtengo recepción de radio.	● Vuelva a ejecutar la función de memoria automática. ● Presintonice manualmente las emisoras con las frecuencias que pueda recibir.	38 39

CD

Síntomas	Solución	Pág. ref.
Inserto un CD pero no se reproduce.	● Inserte el disco correctamente, con el lado de la etiqueta hacia arriba. ● Limpie el disco. (Consulte "Cuidado y almacenamiento".) ● Si hay condensación, deje que se evapore antes. (Consulte "Evite la condensación".)	26 77 77
No se oye nada.	● Pulse la tecla [CD►/II]. ● Limpie el disco. (Consulte "Cuidado y almacenamiento".)	26 77
La reproducción salta.	● Limpie el disco. (Consulte "Cuidado y almacenamiento".)	77
No se pueden reproducir algunos archivos de audio.	● El sistema no puede reproducir archivos de audio que están dañados. ● Compruebe si el sistema puede reproducir el archivo de audio en cuestión.	23
La reproducción tarda un poco en iniciarse.	● Puede que la reproducción tarde en iniciarse si hay una gran cantidad de carpetas.	30
La información TAG no se muestra correctamente.	● Consulte "Archivos de audio compatibles" para saber qué información TAG se puede mostrar en este sistema.	23

Componentes conectados al terminal D.AUDIO IN

Síntomas	Solución	Pág. ref.
No puedo utilizar el mando a distancia o la unidad principal para controlar mi reproductor de audio digital Kenwood.	● Conecte el reproductor con el cable especial. ● Compruebe si el modelo conectado es compatible.	12 44

Mando a distancia

Síntomas	Solución	Pág. ref.
El mando a distancia no funciona.	● Inserte pilas nuevas. ● Utilice el mando a distancia dentro del alcance efectivo.	17 17

Restablecimiento del microordenador

Síntomas	Solución
Fallo de funcionamiento del microordenador (el sistema no funciona, el display está averiado, etc.).	● **Pueden producirse fallos de funcionamiento debido a una causa externa o porque se haya desenchufado un cable de conexión estando encendido el sistema.** **Utilice el siguiente procedimiento para restablecer el microordenador.** ❶**Desenchufe el cable de alimentación de la toma de pared de CA.** ❷**Vuelva a enchufar el cable de alimentación mientras mantiene pulsada la tecla de encendido [⏻] en la unidad principal.** ❸**Cuando se restablece el microordenador, aparece en el display la indicación de la derecha.** ● Si restablece el microordenador con un disco insertado, éste se expulsa automáticamente. En tal caso, retire el disco y cierre la bandeja de CD. ● Tenga en cuenta que, con el restablecimiento, se borra cualquier información guardada y se restauran los ajustes predeterminados del sistema.

Glosario de términos

Término	Significado	Página
AAC	Abreviatura de "Advanced Audio Coding" (Codificación avanzada de audio). Se trata de un estándar de compresión que se aplica sólo al componente de audio en los métodos de compresión de imagen empleados en la radiodifusión digital, etc.	23
CD-DA	Se refiere a los CD de música. Casi todos los discos denominados normalmente "CD" son, en realidad, discos CD-DA.	22
CD-TEXT	Nombre genérico de los CD de música que contienen información de texto, como el nombre del disco, el nombre de los artistas y el nombre de las pistas.	29
Frecuencia de muestreo	Número que indica la cantidad de veces por segundo que las señales analógicas se muestrean para la conversión a señales digitales. La frecuencia de muestreo de los CD de música es de 44,1 kHz. Normalmente, cuanto mayor sea la frecuencia de muestreo, mejor será la calidad de sonido.	23
MP3	Método de compresión de audio desarrollado por Fraunhofer IIS (Alemania) y que logra altas tasas de compresión de datos descartando datos que el ser humano no puede oír fácilmente. MP3 puede comprimir datos hasta tasas de aproximadamente 1/11 (128 kbps) conservando, a la vez, una calidad de sonido equivalente a la de un CD de música.	23
Tasa de bits	Número que indica la cantidad de información procesada por segundo. Cuanto mayor sea la tasa de bits, mejor será la calidad de sonido.	23
WMA	Abreviatura del sistema de compresión y codificación de audio "Windows Media™ Audio" desarrollado por Microsoft Corporation en EE.UU.	23

Cuidado y almacenamiento

Cuidado y almacenamiento de la unidad principal

■ No instale la unidad principal en los lugares siguientes

- Lugares expuestos a la luz directa del sol.
- Lugares afectados por humedad o suciedad excesiva.
- Lugares expuestos al calor directo de aparatos de calefacción.

■ Evite la condensación

Cuando la diferencia de temperatura entre la unidad principal y el aire ambiente es grande, se puede formar condensación en el interior de la unidad principal, lo que a su vez puede causar el mal funcionamiento. Si esto sucediera, interrumpa el uso de la unidad principal durante algunas horas hasta que los mecanismos internos de la misma se hayan secado. Tenga especial cuidado en evitar la condensación al trasladar la unidad principal entre lugares con gran diferencia de temperatura o a una habitación con mucha humedad.

■ Si la unidad principal se ensucia

Si el panel frontal o la cubierta se ensucian, límpielos con un paño suave y seco. No utilice diluyente, bencina, alcohol u otros disolventes, ya que estas sustancias químicas causarán la decoloración o deformación de las superficies.

Cuidado y almacenamiento de CD

■ Antes de guardar CD

Si no va a utilizar la unidad principal durante un período prolongado de tiempo, extraiga el CD y guárdelo en su caja protectora.

■ Si un CD se ensucia

- Si un disco está contaminado con huellas dactilares o manchas, límpielo cuidadosamente en dirección radial utilizando un paño suave y seco.
- No utilice un limpiador para discos analógicos, diluyente, bencina o alcohol.
- No utilice un accesorio para discos (estabilizador, hoja protectora, aro protector, etc.) ni un limpiador de lentes.

■ Otras precauciones

- No escriba en los CD con un lápiz o bolígrafo.
- No utilice un CD si el autoadhesivo o etiqueta se ha desprendido parcialmente o si hay pegamento visible alrededor del autoadhesivo o etiqueta.
- No pegue hojas de papel, autoadhesivos ni etiquetas a los CD.

Especificaciones

Unidad principal

[Amplificador]

Potencia de salida efectiva durante el funcionamiento STEREO
.....30 W + 30 W RMS (1 kHz, 10% D.A.T., 6 Ω)
Distorsión armónica total.....0,005 % (1 kHz, 15 W, 6 Ω)
Características de control de tono
BASS
(TURN OVER 100 Hz).....±3,0 dB (a 100 Hz)
(TURN OVER 150 Hz)..... ±5,0 dB (a 100 Hz)
(TURN OVER 200 Hz)..... ±5,6 dB (a 100 Hz)
MID
(TURN OVER 1 kHz).....±6,0 dB (a 1 kHz)
(TURN OVER 2 kHz).....±6,0 dB (a 2 kHz)
(TURN OVER 3 kHz).....±6,0 dB (a 3 kHz)
TREBLE
(TURN OVER 5 kHz).....±5,6 dB (a 10 kHz)
(TURN OVER 7 kHz).....±4,9 dB (a 10 kHz)
(TURN OVER 10 kHz) .....±3,0 dB (a 10 kHz)
D-Bass (+10) ..... +13,5 dB (40 Hz, vol. 60)
Terminales de entrada (sensibilidad/impedancia)
PHONO (MM) ..... 9 mV / 31 kΩ
LINE (AUX, TAPE)..... 450 mV / 22 kΩ
LINE (D.AUDIO)..... 250 mV / 11 kΩ
Terminales de salida (nivel/impedancia)
TAPE .....450 mV / 200 Ω
SUB WOOFER PRE OUT..... 2 V / 620 Ω

[Unidad digital]

Frecuencias de muestreo
..... 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
Supreme EX (CD, D-IN)
Frecuencias reproducibles..... 1 Hz – 44 kHz
Terminales de entrada digital (sensibilidad/longitud de onda)
Ópticos.....-15 dBm – -24 dBm, 660 nm ±30 nm

[Sintonizador]

Sintonizador de FM
Gama de frecuencias de recepción .....87,5 MHz a 108,0 MHz
Sintonizador de AM
Gama de frecuencias de recepción .....531 kHz a 1.602 kHz

[Reproductor de CD]

Método de exploración..... Láser de semiconductor
Conversión D/A..... 1 bit
Sobremuestreo.....128 fs (11289,6 kHz)
Características de frecuencia ..... 20 Hz a 20 kHz
Relación señal a ruido (TAPE REC OUT)..... más de 104 dB

[Fuente de alimentación, etc.]

Consumo de corriente ..... 70 W
Consumo de corriente (reposo) ..... 0,3 W o menos
Dimensiones
Anchura ..... 270 mm
Altura..... 126 mm
Profundidad ..... 369 mm
Peso (neto).....5,6 kg

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- No se garantiza el rendimiento máximo en ambientes extremadamente fríos (a temperaturas por debajo del punto de congelación del agua).

KENWOOD

Para sus registros

Anote el número de serie (se encuentra en la parte posterior del equipo) en los espacios destinados a tal fin en la tarjeta de garantía y en el espacio que se muestra más abajo. Haga referencia a los números de modelo y serie cada vez que contacte con su distribuidor para obtener información o servicio para este producto.

Modelo _____

Número de serie _____